時報

EASTERN TIMES.

今天三大張售大洋貳分

時報 二千二百八十號
宣統二年九月十七日
西歷一千九百十年十月十九號

去年今日
都察院代遞補救銅元條呈

北京京津時報自九月初一起特設資政院紀事欄專紀資政院議事情形以供國民之快睹每日兩大張
每月九角 全年九元六角 由本館代送 本館啟

尋金鍊
啟者本月十四日即禮拜日在康腦脫路或梵王渡路失去金時錶鍊一條掛有金錢吊飾一枚該器係由和盛號購來如諸君拾得請交還英大馬路念五號公論報總理人副重謝決不食言此佈

歇彩聲明
本藥房所用跑街劉永□因屢屢私收客帳近來更屬不佳以致今番大班異常動怒□□□手以後如有銀錢貨物上落務必送到本藥房蓋印為憑倘有私相授收概與本藥房無涉特此聲明
潤快丸總經處 上海四馬路 日信大藥房告白

泰西五十軼事
是書所載皆西國名人懿行軼事散見於史傳或名家紀述茲彙為一編凡五十則撮譯一過都數十名人之形容謦欬恍如親與晉接矣至於叙事之簡潔文筆之雅馴尤足供從事英文者規摹參考之資洵為學堂教科之善本而亦自習者所當日手一編也定價六角
上海商務印書館發行

國風報第二十四五號內容特別廣告
本號有滄江所著中國外交方針私議一篇博稽歷史之成例洞察現世國際政局之大勢對於現在全國盛行之中美同盟論駁論公平以極銳敏之見地論其利害得失凡二萬餘言當世留心時局者不可不亟一讀 本報發行以來第一大文也 讀之非惟於此問題得正確之解決即世界現在將來之大勢□能瞭然留心時局者 二十四號二十五號現已出版
上海四馬路國風報館啟

山西保晉礦務公司開第一次股東會廣告
敬啟者本公司章程第六十二條每年二月請眾股東開會一次由總協理將一年情形及以後辦事意見□□□□□□□議至遲不得逾三月但股東眾多勢難□□以上為限等語又第十□條云千股以上之股東有□□□事之權即所謂議決權查本公司自光緒三十二年開辦至宣統元年十二月底已滿三年所以股款未齊無可□述是以股銳刊報告以資考核外並須照商律組織股東董事局及公舉查帳員茲擇定於本年十月初九日假省垣勸工陳列所公舉□司股分千股以上者無多是以酌量變通股分在三百股以上者均請光臨以昭誠信而示大公凡眾股東務祈于初九日以前到省先赴本公司報到以便接待此啟

何蝯叟臧 海內孤本 薛少保書信行禪師碑
薛少保書海內久無傳本所見者僅沓宾君碑昇仙太子碑年月書名數十字耳此宋拓海內孤本有王覺斯手跋目為實書洵非盧也昔常熟相國許價八百金何子貞太史以千金爭購得之因刻寶薛軒印章珍貴可想海內好古家值此無雙妙品當必以先睹為快也
分發行所 南京 奇望街有正書局 勸業場內有正書局 蘇州都亭橋有正書局 漢口黃陂街有正書局 天津北街有正書局 鎮江柴炭巷有正書局
總發行所 上海望平街有正書局啟 北京廠西門有正書局啟

香港 小呂宋 源盛滙理營業有限公司滬局廣告
本公司收盤案奉香港按察司批委香港英屆臣氏買辦劉鑄伯翁總理本公司收盤一切事宜茲照來函登報所欠各客須保火險單及各項大小帳目務須於西歷一千九百十年十一月十一號以前將細帳票據自行報明劉鑄伯翁以便彙齊照例一律派還幸毋自誤此佈

江蘇教育總會敬告本省各勸學所教育會公鑒
本會常年大會議決組織本省各廳州縣勸學所教育會聯合會并決定九月二十四日在南洋勸業會公議廳開成立會凡各勸學所總董教育會會長屆期務祈同蒞南京互相討論務知各地實況以圖教育之發達除將聯合會草章另行寄奉外特此敬告

全國農務聯合會開成立大會廣告
本會發起於南洋勸業研究會□□□之意具詳綠起所有會章□稿及第二次草案均經各報登載茲定於九月二十一日在南京城北南洋勸業會場公議廳開成立大會公決章程辦法所屬各省農務總會分會農業學堂農業公司農場農事試驗場農事講習所等處務請推舉代表出席與會其熱心農務諸君子一律歡迎贊成 [illegible]

（大清郵政特准掛號認為新聞紙類）（明治三十八年一月十三日第三種郵便物認可）

國風報

第二十三號要目
論說 憲法與政治 柳隅著
時評
借債造路平議 長輿著
著譯 日本併吞朝鮮記 滄江著
調查 中國對外貿易之大勢 茶圃著
其他各門不及備載
知每冊二角五分郵費四分

第二十二號要目
論說 朝鮮滅亡之原因 滄江著
時評
行政綱目靜言 志毅著
著譯 日本併吞朝鮮記 滄江著
銀行之意義及其効用說略 明水著
調查 中國對外貿易之大勢 茶圃著

自第一號起至二十三號均已補印齊全如欲補購以前各號者請函示
上海四馬路國風報館白

上海商務印書館在南洋勸業會會場內特設售書處廣告
會場內遊客集本館特於會場內設立售書處凡各學堂教科書參考書以及五彩精印地圖教育用品等均備齊全並可隨時購取 辭典 英文法政 書 尺牘 日本文小說 英文 等書目錄 另備書目提要不取分文 格外克己以便遊覽會場諸君子隨時採購特此佈告 奉贈書目
本館出版

溧陽商墾牧樹藝有限公司擬招股辦法說略
光緒三十二年冬溧陽人□□□等□□□□□□□□購置山場七千餘畝招集民股辦墾牧樹藝以工代賑紳富倡辦□□□□□□□□□□□□ [illegible]

漱玉詞斷腸詞合刻
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ 印合為一書俾成雙璧世欲讀才媛之詞者幸勿□臂失之每部大洋五角
詞至宋而極盛而李易安朱淑真尤為閨閣才易安能詩文尤工於詞其議論前輩之詞皆能洞中窾竅自所為詞天才超逸清麗芊綿朱文公謂自宋一代婦人能文者首推易安重可想淑真才力足與易安抗行惟漱玉斷腸詞中□塘歸道山後其板皮藏不復印行今□其初本重付石 寄售處上海四馬路廣智書局

羣學社

說部叢書四十八種（上海四馬路東棋盤街口）

哲理小說	鐵窗紅淚記	四角五分
家庭小說	紅寶石指環	四角
家庭小說	醋海波	二角
社會小說	後官場現形記	六角五分
社會小說	上海游驂錄	二角五分
社會小說	發財秘訣	三角
偵探小說	海底沉珠	三角
偵探小說	盜偵探	五角
偵探小說	二玻璃眼	五角
偵探小說	巴黎五大奇案	二角五分
偵探小說	復耶克偵探案	一角五分
偵探小說	海謨偵探案	一角五分
中國偵探	失珠案	一角
虛無黨	八寶匣	二角
冒險小說	美人島	三角
航海小說	失舟得舟	一角
歷史小說	兩晉演義	六角
歷史小說	美國獨立史	一角五分
歷史小說	花史初二三編	一元五角
滑稽小說	新封神傳	四角五分
滑稽小說	俏皮話	二角五分
教育小說	學界鏡	二角
教育小說	含寃花	二角
筆記小說	南京雜錄	二角五分
短篇小說	威林筆記	一角
苦情小說	刼餘灰	六角五分
哀情小說	禽海石	三角五分
奇情小說	左右敵	五角
蒲留仙	西鼓兒詞	一角
立憲小說	未來世界	七角
國民小說	刺國敵	四角
寓言小說	新鏡花緣	四角
寓言小說	大人國	一角
心理小說	新淚珠緣	二角
短篇小說	冷笑叢談	五角五分
短篇小說	跰人十三種	四角
劄記小說	新盦叢談	四角五分
短篇小說	新盦九種	四角五分
短篇小說	十五種	四角五分
短篇小說	十□錦	三角
短篇小說	揮麈譚	五角五分
歷史傳奇	風雲會傳奇	三角五分
華海花義俠記	戲本	二角五分
短篇小說	雜曲	一角五分
	山移芟草	二角
短篇小說	吉光片羽	七角
短篇小說	七襄雲錦	二角五分

火車減價七折
本社經售火車票自會場起寗滬各車站等處凡蒙購票者其價一律七折由滬赴寗入會場遊覽諸君幸勿錯失機會本社售票房設在勸業會場內南洋大酒樓對門恐未周知特此佈告 上海進行社謹啓

本館告白
諸議局 資政院 自治會 **議員必攜出版**
界而留心政務者亦不可不手置一編以便隨時查考至印刷之完善紙墨之精良尤為餘事全書七百三十六葉都十餘萬言洋裝袖珍一厚冊定價大洋一元二角書出無多幸速購閱外部函購欵須先匯空函恕不作覆此啟
本書專為議員諸君攜帶及參考上之便利凡資政院章程及諸議局章程府廳州縣城鎮鄉并京師地方自治章程依次編列每種章程之後皆附以資政院民政部憲政編查館答覆各省解釋疑義之各文電報無不搜羅完備并於各文電報之首皆摘明某種事由之標題如有疑義一經檢查不明白誠為議員者不可不備之書即合官
發行所杭州轉章書局上海文明書局羣益書社新學會社昌明公司

本館白刊例
第一日每一行四角第二日至第七日每一行二角半第八日以後每行二角封面及中縫加倍長行以三行起碼短行以五十字起碼第一日每字六厘第二日至第七日每字四厘第八日後每字三厘不足十字者作十字算

治痔奇方天下無雙 □□□□□□□□ [illegible]
商辦漢口既濟水電有限公司第四期發息預告 [illegible]
滬寗鐵路 □□□ [illegible]
大補氣血 [illegible]
面色之好自堵□□ [illegible]

社論

論整理金融當以獎勵銀行爲要義（續）

然則今日整理金融其道安在曰不外獎勵多立銀行而已蓋錢莊票號既不適於今日時代苟非組織完全之金融機關則工商業之呼吸吐納於何取資此誠謀國之士與關心實業諸君子所當特別注意急起直追不容視爲緩圖者也

吾今第一請忠告各錢莊票號股東　錢莊票號之危險諸君既親嘗之矣破家者累累諸君當亦寒心推諸君之意以爲錢莊票號組織較易獲利較厚三五萬金貲本年獲餘利與之相等此諸君受給之原因而今竟何如爲諸君計窖金於地非策也存放各莊號其危險與開設莊號等非策也存放外國銀行息輕利薄授柄外人非策也欲爲萬全計莫如聯合各錢莊票號之股東投巨貲以設銀行一反錢莊票號之所爲專營押欵匯兌貼現諸貿易綜要言之則無抵押者不借向之業錢莊票號檔手者不可使爲經理彼輩居心既不可問而信用放欵之成見與朋比移挪之惡習牢固而不可破也組織之法悉照有限公司律而嚴重監察之成效既彰存欵必多獲利必厚且可仿外國銀行代募債劵此實百年不拔之基即有失敗公司既屬有限不至累及身家有大利而無後患諸君何樂不爲

第二請忠告政府諸公　今日政府諸公聽蔡道一面之詞借外債以代商人還債名爲維持市面在諸公原無惡意而不知已墮入旋渦之中而市面且隱受其害諸公欲知維持市面之正當辦法乎莫如獎勵多立銀行而嚴重取締之較之今日無規則不法律之維持奚啻霄壤其如何獎勵如何取締各國具有良法當別論之今不暇詳也

第三請忠告普通貲本家與小康之戶　諸君若有欵項勿輕存放於不規則之錢莊當設法組織完美銀行或存放於可靠之銀行

第四請忠告各商界　今年商界受累極矣推原其故吾上海商人喜與錢莊往來爲其可憑空借兌不必有抵當物也夫有欠必有存若遇正元等三莊之事諸君何術自脫要知信用借兌非商業原則凡商業必以實本營實利往來挪欠暫時濟急未可恃爲不竭之源而股票標金種種投機之事業尤當慎益加慎詩亦有之毋信人之言人實誑汝投機事業營之於毋財充足金融活潑之國尙不能無失敗吾國現象何以堪之

嗚呼前車既覆來軫方遒凡百君子其諸以是爲苦口之良藥獻抑聽者藐藐視猶河漢之無涯涘也　（完）

通信

各國對於中國答復俄日協約之評論

（歐行記者）

外務部此次答復俄日協約之通告大爲歐美各國之外交家所贊賞稱其措詞精當得未曾有德奧各報屢著論闡揚之並將答復中字句逐叚演繹一經解釋妙緒橫生誠初意所未料也其著要之論點則謂此答復中一并聲明中國主權及滿洲門戶開放等語而一以千九百五年之俄日和約及中日中俄等條約爲信守尤爲洞中肯綮恰抵俄日之要害後此俄日如有逾分之舉動中國於輿論上早已占地步正可與之相對抗而俄日協約之效力得此答復暗中減小不少俄日此次協約並不提及中國主權及滿洲門戶等語意在俾世界人淡忘其事而消滅此種意義於冥漠不覺之中用意至爲狡猾又懼列強之有違言也乃贅以根據千九百七年之協約一語以爲辨護地位意謂前此原詳言之此約既根據前約自勿庸再爲申言乃中國政府早知此種詭計於此次答復中歷將前約中國主權及門戶開放兩語反復聲明於表面上本係承認協約于骨子裏實已預備反抗落落數語光明堂皇已將俄日詭筆鈎去俄日對此答復不特不能有異詞並且不能不承認後此中國處處可執答復中之語句以拒俄日之侵凌詞嚴義正輿論公理皆不足以難之倘俄日不承認此答復中之語句則中國即可以不承認俄日協約云云法國各報對於俄日此次協約本力助俄日者也乃亦評論此答復謂中國用意至爲狡猾並謂俄日協約詞句本外交上之老狡猾者矣而中國外交乃再駕而上之實出人意料之外又謂據此答復之措詞中國外交中決無如此手段如此眼光之人其爲德國所勸誘無疑甚或非出於中國政府之本意乃爲德美所迫脅亦未可定因其措詞與德國外交家同一口吻是中國不啻爲德國當繙譯耳云云比瑞名報則論中國外交年來大有進步此次答復實與去歲爲安奉鐵路事所發之通告先後輝映詞意既犀利勁銳而以平和委婉出之誠外交上之敏妙者矣云云觀此各節則各國之重視此答復可見而吾國外交亦正可抱此答復之意旨相與周旋事亟叫訴之輿論所占地步既好當有起而助我者也附錄遠東通信社再公布之傳單即譯外務部答復之原電也

照錄外務部爲俄日新協約通告各國政府第一次之電文

申前準日俄兩使面交協約本部現于本日照會該兩使略言此協約日俄既相約重視中日中俄日俄各約尊敬一千九百五年日俄和約所承認中國在東三省主權顧全列國機會均等主義並贊助中國設法振興東三省工商實業各節查光緒三十一年中日議訂東三省條約開放東三省主義均相符合且更確定中政府自應按日俄和約之宗旨實行中日條約之主義凡關於中國主權內之行動各國之機會均等及開發東三省之工商實業等事益當切實維持期於大局均有裨益云云　（未完）

來稿

市面之幸　中國之幸　資本家之幸

（嵩目時艱人忠告）

上海市面自橡皮股票虧損千萬金融機關驟現恐慌影響所及時機日迫近者源豐潤源吉同時擱淺人心益慌全國震撼市面敗壞幾至不可收拾風聲鶴唳一日數驚其潮流之兇湧爲從來未有之局眞堪痛哭流涕而長嘆息者也

夫現在市面已處於至危極險地步凡吾華商宜如何設法籌措共同補救以期挽回於萬一乃某銀行忽有不收念一家莊票之舉頓使滙兌不通全市俱震勢更岌岌可危幸滙豐行主力排衆議以爲吾不收其票念一家斯眞不妥吾苟收其票念一家又何患不妥哉吾必盡收之於是市面始通人心稍定夫滙豐行主豈眞拙於自謀哉其識見之遠大擘畫之周至爲不可及矣

乃一般無意識的人偶被風潮搖動不分皂白不問是非竟向所存華商銀行莊紛紛提取存項則圖安頓夫貲財爲人類第二生命出入鄭重亦固其宜然必先審該銀行莊號果有大宗虧累與否抑該股東果有他項營業受非常之損失否或該經理果有意外虧耗爲非分挪欠否即使有之尤必研究該銀行莊實業果係的確殷實與否夫然後徐籌善後計可設而乃紛紛擾擾一倡百和置大局於不顧城火池魚果何爲者

譬諸一器然羣焉以水灌注其中要如也忽有人曰斯器不足恃是必審查其果有碎裂與否而後別謀所注可也乃計不出此碍石交下必使之敗壞而後已而抑知所注之水已四溢而不可收入矣

又譬諸逃火然其比鄰之蓄水者方深匿之求而勿予以爲倘果延燒我得藉以自救之抑知既及而後火勢燎原不可向邇雖欲自救而已同歸於盡嗟何及已今日之情形無以異是

且所存銀行莊號姑勿論當日之信用爲何如第既曰存項其非束之高閣坐耗拆息可知既非束之高閣坐耗拆息則輾轉散放謀取什一正該銀行莊號天然之職務又可知也一旦市面震動銀根緊急驟向提取幾如山陰道上應接不暇豈非有意迫之危亡返躬自問其謂之何是故無論某銀行某莊號其經濟若何雄厚其調轉若何靈活誠欲傾擠正自易易况居今之時處今之勢乎惟一經傾擠該存戶所利用者何在以己之手自斲己之命不智孰甚則何如安心鎮定協力維持靜俟風潮漸息市面轉機徐徐圖之乎

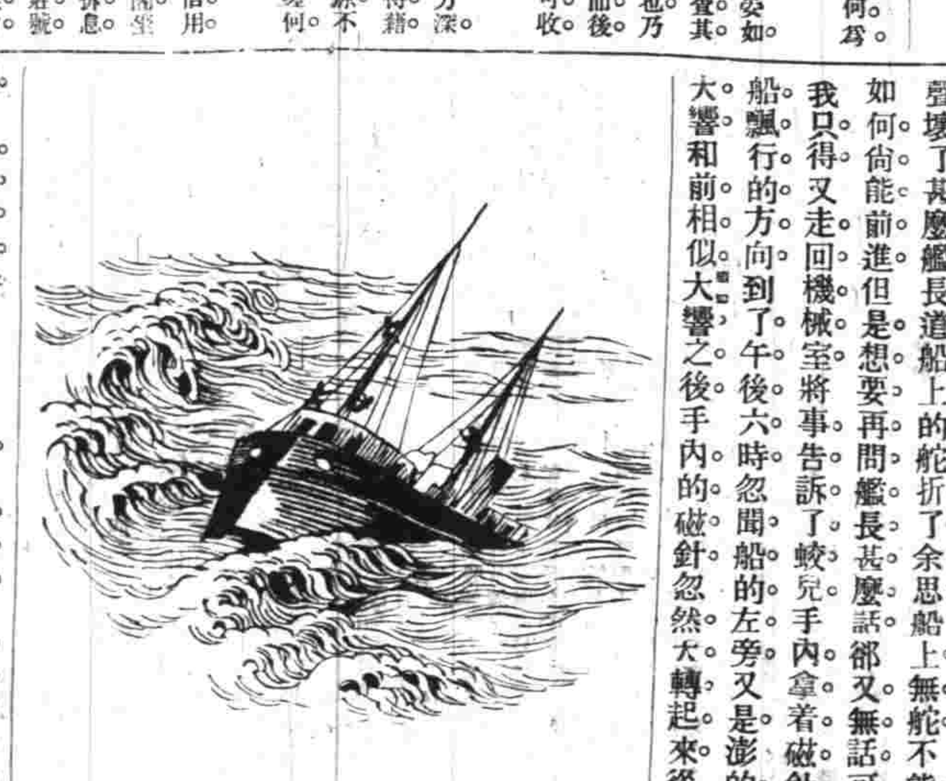
夫金融界之大恐慌各國常有固不獨中國爲然苟識其恐慌之所由來而隨機應變標本兼治尚不難有恢復之一日若其徒事張皇不顧大局轉致爲叢敺雀爲淵敺魚使吾華金融機關盡入外人掌握則而今而後更何望耶是故資本家安穩則市面安穩市面安穩則國家安穩其關係至重大也古諺有曰留得青山在不怕沒柴燒又曰皮之不存毛將焉傅願吾同胞三復思之市面幸甚中國幸甚

小說

怪人

（二十四）（冷）

這時甲板上已都是水甚難立足四邊風浪打來水花紛飛朦朧如霧五尺之外不辨何物余看了半晌看不出船上壞了甚麼忙走至艦長室只見艦長安若無事余忙問他方纔澎的一聲壞了甚麼艦長道船上的舵折了余思船上無舵不能自主如何尚能前進但是想要再問艦長甚麼話却又無話可問了我只得又走回機械室將事告訴了蛟兒手內拿着磁針看那船飄行的方向到了午後六時忽聞船的左旁又是澎的一聲大響和前相似大響之後手內的磁針忽然大轉起來從左而右登時轉個不了余不覺大懼心想難道我這磁針壞了不然便是這船捲入旋渦裏了忙拖了蛟兒又跑上甲板來問那艦長艦長說這次船左的輪盤被風浪打斷了余聽這話便知這船的性命已休問那艦長如何處置艦長說左輪已折也沒別法只得停了火門由風吹往何處去余也無話可答只得又聽了他的命令回到機械室去停了機械再和蛟兒走上甲板來這時風色更惡船上的人共有三百餘人其間兩百餘人都已暈了船倒在艙裏不知死活了尚有百餘人都相抱在甲板上不能稍動有時一個浪來打去了十餘個有時又打去了五六個七八個眼見他一個個流入水中不回除了心中甚是可慘到了夜間十點鐘時也依然如此打去只要不曾打去的依舊相抱在甲板上忽然一個水手又叫將起來　（未完）



山西保晉礦務公司聲明招集新股廣告

電政局暨電報改章廣告

恒安公司賠償妥捷

中國合衆人壽保險公司賠款異常迅速

新開迎貴茶園

本園新裝電話三千五百四十號

十七日正戲一角特請京都內城府山陝真正超等文武名角合演

張德鳳 俊鳳嶺 李少棠 男女滑頭 四茶燈 三茶燈

[illegible]

十七夜正廳三角特請京都超等全班文武名角每逢禮拜三六日戲

[illegible]

全部麟骨床

法商鳳舞臺日戲減價正廳一角

十七禮拜三日頭等正廳每位一洋角特請全班文武名角合演好戲

大蟒山 [illegible]

十七夜頭等正廳六角本台日戲每逢禮拜三禮拜六禮拜日准演

[illegible]

商辦新舞臺

十七禮拜三日戲價目官廳包廂三角正廳三層樓二角二等一角

全本上海黃勛伯

十七夜准演全本新戲

全部春秋配

文明大舞臺夜戲頭等正廳六角

新裝電話五百九十五號

十七夜二等正廳三角三層包廂四角頭等正廳六角特別包廂八角

拆爛污

[illegible]

群仙茶園

十七夜戲大減價正廳每位四角

[illegible]

盤店聲明

啓者英界三馬路中[illegible] 美興公記謹白

驥製 哮喘氣急丹 救命之寶

凡購此藥須認明驥香廬牌號五開間門面方是的真

附近假冒僞藥欺人務宜格外小心免致悞購

此丹乃本廬第一家[illegible]

上海[illegible]絲業會館後開間門面 瓣香廬驥雲氏

固精強體之神品

[illegible]

訃不週

諱封淑人晉封夫人元配張夫人悼于今宣統二年八月初九日卯時壽終[illegible]一日六七西門外白雲觀領站誠恐分訃不週特此登報奉聞 杖期夫陳聯卿頓首

公論實報廣告

[illegible]

賞戴花翎

[illegible]

藥到病除斯言不謬

七月十六日由閩安營拜發 此書由南台中英大藥房來

五洲大藥房台鑒 人造自來血 藥到病除 以血治血 [illegible]

頌貢 [illegible]

京口 晚柯山樵醫隱

悔議聲明

[illegible]

大星相

龍臥叉

[illegible]

遺失股票聲明

[illegible]

洞天樂 新法推命

[illegible]

篆隱廬課命

[illegible]

火油電燈出租 光便 廉妥

[illegible]

永泰洋行廣告

上海製帽有限公司廣告

鳴盛梨園

[illegible]

北京輪船廣告

[illegible]

瞎眼醫亮

[illegible]

專裝假辮

[illegible]

推廣校舍招生

[illegible] 家庭縫紉女學 [illegible]

有用書籍

殿版廿四史 九通分類 張書 興地通考 通鑑輯覽 陳念 明儒學案 西政叢書 東華錄 大清刑律 古今賢女傳 此書課本 [illegible]

滬寧火車開行時刻表

由上海開至南京

[illegible]

由南京開至上海

[illegible]

滬杭火車開行時刻表

由上海開至閘口

[illegible]

由閘口開至上海

[illegible]

延聘熟悉鐵路工程並測量員 [illegible] 啟白

推回春大藥房 [illegible] 上海四馬路五洲大藥房啓

立止婦女白帶最速法

廣東彭壽堂秘製婦科白帶靈丹○立服立止○神效異常○立止經期腹痛丸每盒一元○眞婦科參茸白鳳丸每匣一元

延年之妙每盒一元中盒二元大盒四元八角參茸補血調經參熊丹專治婦人百病孕子最速每料八元半料四元郵票不收

婦女白帶一症大傷元氣此症因濕熱積滯月經感受風寒鬱結以致脾胃不和腰酸肚痛面黃肌瘦頭暈眼花久則百病叢生漸成勞瘵症本堂獨得秘方立止白帶丹不論新久赤白帶下服之即愈屢試屢驗功能除中宮之濕提下陷之氣化痰解鬱清火調元是以帶下即止腹痛立愈七日包能脾胃健旺飲食加增月經調和身體強壯非特止帶之功實有……上海拋球場河南路……

福德醫生紅色補片

賜顧者謹請認明百歲老人牌否則恐被贗品所惑

此補片生血補腦培元安神專治男婦老幼血虛血枯面黃肌瘦身體虛弱精衰力薄陽萎不舉神思恍惚驚悸怔忡氣喘心跳無志遠慮四肢浮腫脊骨痠痛頭暈眩暈虛耳鳴作事健忘以及女子體弱少血經水愆期前落後白帶白淫經痛經冷等症並治半身癱瘓臂尻痠痛風濕骨痛血毒不清以致瘰癧結核陽痿陰疽嬰兒胎毒肺腸癆傷等症均皆治之功用效驗有出神入化之妙服法細詳仿單價目每瓶大洋一元四角每半打大洋七元遠近郵費一律不取批售不在此列總發行所上海拋球場河南路五號普惠藥行

旅行注意

星家巨擘名不虛傳

僕於本月初五由寗來申廊路老友約往陳鏡如先生處談命先生云三日內即應防失財後……[illegible]……公陽里鎮海車春卿謹誌

口臭仙丹

口臭之症由於熱火內蘊……[illegible]……

痔瘡無憂

[illegible]

耀華照像

[illegible]

廣東彭壽堂秘製

真一分時止血 止痛玉樹神油

本堂秘製玉樹神油其效之神速無出其右……[illegible]……

愛克發

„AGFA"
China

代理售處

Hongkong: Mr. Tack Yuen, Photo Dealer, 27 Lyndhurst Terrace.
Messrs. MacEwen, Frickel & Co.
Peking: Mr. C. E. LeMunyon, Head Quarters, (The Kodak Man).
Tientsin: Mr. Ethan C. LeMunyon, 24 rue de 14 Juillet.
Charbin: C. F. Rehtmeyer.

洛定納而洗片水可壓倒他人之醒手凡試用過者莫不視爲至寶其故有三……[illegible]

CHINA NEEDS ENGINEERS

The INTERNATIONAL CORRESPONDENCE SCHOOLS can prepare YOU for any position in the following list. If you can read and write simple English YOU can qualify for a good position at a high salary. You can study at home in your spare time. Read the list. Decide what position you want. Then write and tell us your choice and we will explain how the I. C. S. can help YOU.

Electrical Engineering
Civil Engineering
Commercial Law
Navigation
Illustrating
Chemistry

Railroad Construction
Mining Engineering
Textile Manufacture
Electric Lighting
Architecture
Surveying

Mechanical Engineering
Mechanical Drawing
Marine Engineering
Bookkeeping
Stenography
Teaching

You are invited to call or write for full particulars.

Address:
CHINA AGENCY, I. C. S.
OFFICE NO. 5J
11c NANKING ROAD
SHANGHAI

廣東彭壽堂始創最靈驗

真三日全愈珠珀白濁丸

此丸乃本堂獨秘奇方合天下各白濁藥……[illegible]

同安居告白

[illegible]

寶亭番菜館

作浦路十七號

[illegible]

貴司登士機器廠

[illegible]

司德公司

2

Stahlwerks-Verband Aktiengesellschaft
Düsseldorf
CARLOWITZ & Co., AGENTEN CHINA.

司德公司爲德國與羅柏之大鋼廠每年出鋼十二兆價值八十兆金磅專銷下列各項材料（一）半成鋼（鋼板鋼條等）（二）鐵路材料（車軌枕木魚尾板等）（三）建造材料（鋼節鋼管等）本廠所出之材料精美無比爲世界之最有名者一千九百零七年運銷出口者計五兆五十八萬四千一百另九噸計半成鋼一兆五十五萬七千八百七十三噸鐵路材料二兆三十二萬七千三百六十二噸建造材料一兆六十九萬八千八百七十五噸

中國總經理行上海禮和洋行

王津池汽水盆湯浴堂

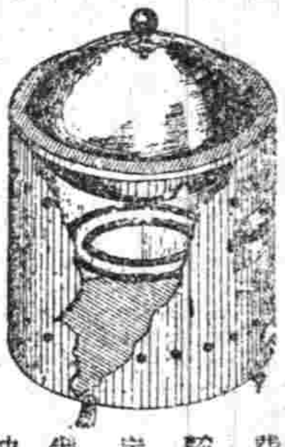
海上獨一特別改良

開設上海法租界大馬路東首吉祥街吉如里

所用精良入夏則設電扇交冬則備火爐溫凉合度四序相宜如蒙各界衛生之士惠臨一試始信斯言之不謬也

茲將官房洋盆樓廳間移上諸下爲敞樓較更軒並廣位添座室陳式推加座特特雅鋪華

煤氣大減價



華人煤氣煮飯護爐用之煤氣大減價前每仟方尺計洋一元五角現減計一元四角以廣招徠本公司備成一切大小此等之護爐借出裝於衛生僱仕商欲裝用者請駕臨西藏路本公司接洽可也或向英大馬路廿四號或北四川路四十一號均可接洽上海自來火公司廣告

費分文不取 較用木柴煤炭價費之一半而且清潔快捷大有益

患瘡毒者速看

[illegible]

柏林愛依智公司

25

製造電氣機械儀器電燈電車公司全付機器各種高低電平銅線等等

中國經理人瑞記洋行

立愈小腸疝氣限三日永遠斷根

京都天寶齋○從速購試○立能消脹平囊○可爲一刻而止矣○宜愼宜認○毋以自誤

本齋秘製小腸疝氣膏藥其靈效之神速可以推倒天下之疝氣藥也無論陰囊腫脹偏墜其至步履不安痛苦難忍速將此膏貼於臍之處立刻除根屢試屢驗百發百中倘若士夫手諸縮小氣鳴痰消及至三日包能除根……每張一元二角……非所效請試之立奏奇功……上海二馬路西鼎新里石庫門內便是○京都天寶齋啓

競爭實業

[illegible]

德華銀行

總行在上海分設柏林加耳各搭漢堡漢口香港神戶北京新加坡天津濟南青島橫濱等處資本七百五十萬兩創始於一千八百八十九年利息活存者角二厘存欵有定期者可向本行詢問兼做各處滙兌總經理苑葛君

上海郵政局收信時刻單

無更改之單

[illegible]			

外國輪船出口日期

九月十六日禮拜二進口
九月十七日禮拜三出口
九月十八日禮拜四出口
九月十九日禮拜五出口
九月二十日禮拜六出口

[illegible]

永年人壽保險公司緊要聲明

延聘熟悉鐵路工程並測量畫圖員告白

本牌自來血者請注意 上海四馬路五洲大藥房啓

地方要聞

江督奏准借洋債三百萬

江督張制軍以力爭舉行公債票不行即擬借洋債二百萬茲悉督院以維濟市面此數不足爰電奏允准**三百萬以厘金鹽務指抵**分六年還清每年除息外還本五十萬刻下可以暫紓眉急云

江南財政一斑

▲催解洋欵之懲前毖後　江督頃以滬道蔡乃煌爲延誤要項奏參革職爲懲前毖後之計特電致沿江各省將應解洋償賠欵仍依前檄提前解滬如稍遲延定干嚴參並以市面恐慌商號搖動務交殷實者滙轉或派妥愼委員押解否則即爲各該處是問云

▲虧欠公欵者注意　甯藩司頃以江南財政窘迫雖由於入不敷出其另有一種原因緣各州縣均藉口賠累所有正雜各欵欠解纍纍統計何止十餘萬無論已未卸事任催任提覦爲具文甚有現辦優差亦復不解其宗旨以近日牧令無人肯作暗中有所要挾也樊方伯因來源不足仰屋興嗟爰以前月將前署興化縣吳令用威詳參嗣據稟求先繳四千兩餘則寬限解清復經詳請督撫收回成命暫予免恭昨又飭承開單大約三十六州縣連同已經交卸不下四五十員幾無一人不欠決定擇其最鉅者詳參數員庶知儆懼又以各督銷鹽厘欠解亦鉅惟現歸中央集權藩司無此魄力雖經文牘交催並無效果特面請江督資請度支部勒限嚴催不准稍有帶欠否則亦須從重懲處云云

▲江督維持市面　江督頃以甯垣近日銀根萬分吃緊値此萬實告成之候各項商業應有起色乃竟如此現象與本年春間二三月無異殊出意料之外長江爲南洋門戶一有動搖關碍大局故汲汲於竭力維持俟洋欵到甯分發數十萬飭由勸業道責成商務總會具領分給市面周轉一面籌議歸還期限云

部電詹總理月內赴粵

廣州勸業道粵漢駐粵分局支電悉詹總理現勘張綏路線擬日內可畢即行赴粵仰即知照粵路公司郵傳部庚印

粵路進欵之調查

粵漢三省總局對於省佛二水支路自今年開除洋人總管及經實力整頓以來成效大著聞自正月起至八月止該局及枝路費用比較上年節省至十三四萬元之多每日車利比較前兩年多收二百元有奇去年每月僅收一千三四百元之譜今則收至千六七百元預算每年可以節省二十萬元之多云

甯垣官事一束

▲甯路總管理更委　甯城鐵路火車自勸業開幕以來事體雖繁其生意尙稱發達茲總管理羅道肇燧因奉蘇撫調委差使遺席昨奉江督改委前辦商務總局厲道玉麒接辦以專責任

▲津浦南段總辦更委　原辦津浦南段路局劉道樹屏調充京奉遺席現經郵部以南段購地局段道書雲接管昨在甯省接電已定於日內到差云

▲糧道赴揚之原因　江安督糧道吳葑昨帶隨員楊令治善。許令庭森赴揚聞其緣因係奉江督札委以奉旨允准挪借洋欵內有以兩淮分司作抵故委令與淮運司商辦一切云

湖北兵丁槍斃隊官詳情

湖北陸軍第八鎭第三十標一營右隊隊官楚逢荆防人素與該隊四棚正兵伊克坦荆防人有隙初九日上午該營在中和門外打靶廠舉行實彈射擊伊克坦趁楚隊官瞭望之時胆敢在背後突放一槍子彈從該隊官背後穿透前心碧血橫飛登時斃命並悞傷營兵三人兇手當場就獲自行供認不諱當發本營看管稟報鎭協統轉發軍法官[illegible]律[illegible]辦至被戕之隊官已由本營收殮稟請撫卹矣

河南永城水災詳誌

永城本年水災甚重前由撫院分派左右兩營前往防堵惟該縣包澮巴溝等河漫溢東南西北各鄉統計八百七十五村均被淹，黎民蕩析情形慘難備述又兼隣封皖北水災尤重日傳匪徒起事大局尤爲岌岌該處紳民丁其恂等特聯名呈請賑撫寶中丞已行司妥議並飭勸募義賑以蘇民困

粵省維持錢業之餘聞

粵垣源豐潤自上海總號倒閉牽動市面嗣經官出示曉諭不提官欵并派員清理人心稍定聞該莊放出揭入之欵均在百萬以外所欠多係衙署局所公欵及官場存項外間商民附欵甚少故市面不致牽累倒閉後一二日省城銀根頓形短澁自十二日司道在總商會議定提撥官欵分付城中各銀店領用次日一律發出一時市面爲之活潑連日市面恐慌影響所及多有向官銀錢局持票換銀者源源不絕不知[illegible]洞只倒去官銀錢局二十九萬餘兩十一日已由賓督飭司道由庫提出的欵如數填補并撥官欵分付銀店一時謠言已息十二日沙面滙豐銀行上半日實車收入囉紙七萬餘元午後又收入四萬餘元人心爲之大定該行辦房陳君廉伯之維持市面可見一班交午候官銀錢局門首持票換銀者已寥寥矣此次風波底定之易固由官商維持得法辦事敏捷大異往日亦因省城官局存欵垂三百餘萬兩根柢充足且粵省預算每年入欵二千八百餘萬兩每日關廠局所入欵不下八十萬兩而省城商場多係着實營業向無買空賣空之弊故任如何搖動斷不至於銀荒此亦粵省之一特色也

贛省政界要聞

▲贛撫馮汝騤奏請統稅改征銀圓一案業經奉旨交部議奏原奏所稱每歲可增銀四十萬兩而商團調查詳確實有九十萬兩左右商民勢難負担已經商務總會電請度支部議免及同鄉京官極力維持以蘇贛困復經諮議局提議此案全體議員因馮撫未經交局提議公不承認且極反對分電院部懇請取消或緩辦爲目的現聞度支部對於此案擬緩奏復特電江西監理官會紳妥商能否實行電部核奪並經江西京官電致各團體極力爭不准行以蘇民困惟贛省人士對於統稅改征洋碼一事衆不贊成恐馮撫此奏在無效之間矣

▲贛省陸軍舉行秋操已經馮撫決定十月中旬實行所有一切進行辦法既由兵備處張道季煜會同臬協統籌備矣惟秋操經費張道預算須銀一萬五千六百餘兩方足敷用當時馮撫本擬照允復商藩司難籌鉅欵酌定經費不能過用萬金批復該處而張道堅不敷用復請由院派委專司支放以期穀用等情既已由馮中丞飭派專員預備辦法矣

地方通信

蕪湖通信

▲査究盜賣禁山　蕪湖保坣會係邑紳呂志元洪鎔經康忞等發起組織本年又經城自治議事會議決維持在案茲因鳳閣周家山有人盜賣查該山古塚纍纍曾稟奉前撫憲飭永遠封禁札皖南道會同蕪湖縣一體保護現既有此風係若不先事査究恐秘密成實一經投稅流入外人之手勢必釀成國際交涉該紳等現已報告城自治公所函請監督嚴査究辦云

南京通信

▲第九鎭又興土木　江南第九鎭新軍各標營房均已[illegible]竣工督練公所兵備處以[illegible]所係[illegible]公署及軍樂隊係借[illegible]住北[illegible]下[illegible]七協統署勘定裁併混成協地方十八協勘定鎭江都天廟旁其軍樂隊竟定省城小營地址均以各營裁撤歸併爲營舍之費繪具圖說稟請江督派員估工興造云

▲紳與紳爭地之風潮　江甯府屬江浦縣之浦口與六合縣交界地畝在從前爲甌脫現因開辦津浦鐵路變爲膏腴六合紳士與江浦紳士爭執互相上控風潮甚大均欲據爲己有將來[illegible]充公益論理則六屆而浦直[illegible]兩縣令均不能判斷以求使得罪紳士遂至兩不相下纏訟無已昨經江督特派候補知縣[illegible]會同[illegible]前往詳細履勘[illegible]以息爭端云云

▲[illegible]之大觀　江寧[illegible]

鎭江通信

茲有杭州丁氏熱心社會將家藏圖書遷置在城北松濤巷地方組織一閱書社四壁羅列頗爲豐富並有各日報及各種小說任人觀覽有書癖者亦可任便購買其意蓋爲淪滯雅俗智識也

▲監生私開烟館　鎭屬太平洲地方於禁烟一事視爲具文私售燈吃之家無處不有而地痞棍徒藉此爲生活者甚夥頃有監生任錫齡者竟敢私開烟館希圖漁利并不知檢束昨因太平廳差役需索規費不遂始稟報李司馬會拿並將房屋發封充公以示懲儆刻已稟請撫憲詳予斥革衣頂歸案訊辦矣

▲電話官局成立　鎭江大照電燈公司總理郭禮徵大令在鎭創設電話官局現已組織完全各事就緒遂遍貼廣告凡官商華洋各界處所如需用電話者請先至電燈公司掛號開明住址以備編輯路線隨時裝設云

▲彩票之末路　鎭埠大小彩票前經官憲示禁限至七月底爲止一律停售在案乃迄今已逾多日各彩票店依然明目張膽懸牌出售毫無顧忌刻經警察總局飭差查拿一面示諭通衢各彩票店限於三日內一律停閉如敢故違即遵照憲飭治以罰金監禁苦工三項罪名以示懲儆云云故近來各彩票店均將招牌收去惟私行售賣恐仍在所不免云

常州通信

▲女學運動會之計劃　武陽各女學雖已開辦有年惟女子運動會則向未舉行聞局前街之公立女學及西廟溝錢氏私立之半園女學擬合開秋季運動會以爲之提倡會期刻尙未定屆時女學界中必有一番熱鬧也

▲鄉自治之選舉　武陽城鎭鄉地方自治自城自治公所成立後各鄉鎭亦均次第組織武進懷北鄉業於前日開會選舉分甲乙級投票乙級當選者七人郁翰五十六票周召棠揭鄉文均三十一票潘學善三十票蘇泉孫二十二票金以雅二十一票卜學淵十八票甲級當選者七人胡煥二十八票謝文新二十一票馬俞本十七票吳桂森十六票袁廷英十五票鍾光朝十四票沈啓道十四票當定期於本月二十二日互選正副議長及選舉鄉董鄉佐矣

▲第二次聯合運動會　去年武陽各學堂曾舉行聯合運動會一次今年仍擬續行已於前日由勸學所邀請各學堂長商議一切運動場仍在青志爭存新闢之大操場內開會秩序及一切佈置聞定於十七日再行會商云

▲秋收有望　武陽各鄉連年荒歉農民生計益艱今歲雨暘時若棉豆雜稞業已次第收穫莫不十分豐稔據老農言天再暢晴兩旬則今歲秋稻可有十二成之希望云

蘇州通信

▲營弁反被漁船誣控爲匪　飛划水師第四營某哨副哨謝某向在無錫駐防日前因向該處所泊之漁船稽查索詐大起衝突距該漁民固皆入敎者爲多平時兇横性成一言不合意糾集同帮三船將該副哨肆行横毆連同勇丁伙夫一併綑縛誣指爲匪解送縣署請辦並將其師船擄破數處擬欲沉沒以滅迹幸爲該營管帶牽頭庭郡戎所知立即訴知縣中始將該弁等釋回一面另飭妥弁與各漁船調和理處方得了結過去現聞此事已爲省中偵知立委某員前往密查實以便徹底究辦

▲蘇垣地方審判廳定期開辦　蘇垣擬辦地方審判廳已勘定北局內地建造惟因經費未足故久未開工茲經籌辦處司道以該廳成立期限已迫特詳請撫院擬借[illegible]厘局空屋先行試辦准於十月初開庭審事即以程中丞調取來蘇之鄭推事言爲廳丞近又續調京師地方審判廳錄事謝振鏞前吉林交涉司科員孫廷沐二君爲推事其餘各項人員均在保舉記名各候補中遴選委約於本月底遴選一律委定揭曉矣

時評二

借外債造鐵路者有之借外債開鑛業者有之借外債以興辦他項事業者亦有之借外債以維持市面則自今日始嗚呼自今日始乎始之於江蘇乎　(完)

上海沈自製
鏡面散
去烟容除斑　縣等類有移山拔鼎之能力

請留心路政者鑒

清沈自製
鏡面散
去烟容除斑點等類有移山拔鼎之能力

本埠新聞

紀事

○度支部撥銀維持滬市之計畫

滬市自正元等莊虧倒後銀根奇緊市面大爲恐慌業由度支部奏准於北京大清銀行挪移現銀一百萬兩解滬維持市面茲由該部電飭滬道劉觀察轉飭英公廨於銀兩解滬時妥爲照料等因廨員寶大令遵即函詢上海大清分行該項現銀約於何時由輪或由火車解滬以便屆期派差照料云

○新滬道之安市文告

爲出示曉諭事照得上海爲通商大埠華洋貿易總匯財力本極雄厚今歲華商爭購股票現銀輪出較多一時難以周轉錢業受其影響本道下車伊始首以維持市面振興商業爲宗旨迭經查明滬市現情一再電奏外務部度支部農工商部暨兩院憲籲懇設法補救蒙度支部飭令大清銀行即日先撥現銀一百萬兩來滬應急並蒙兩院憲寬籌鉅萬發交裕甯裕蘇兩局存儲備放本道今日往晤各國總領事亦先轉飭各銀行照常流通似此中外官商合力補助財力益形厚實大市何難回復惟有等商富仍紛向各錢莊逼提現貲互相擠軋實足起謠言而生恐慌殊於商市大局有礙用特剴切示諭仰諸色人等一體知悉須知上海市面既經官商協同扶助不至再有危險昨又奉特旨宣布德意復蒙南洋督商憲張親詣滬上察看情形竭力維持實爲我上海商民之幸福爾商民正可各安營業協力扶持不必妄起猜疑自生驚恐本道有地方之責商情如有銀騙無不立予轉陳上憲妥爲保護倘有愚民造謠生事亦必嚴行拏辦不稍寬貸其各懍慰毋違特示

○滬道嚴禁買空賣空案

出示嚴禁事照得買空賣空有干例禁前因錢業等先後廣敞標金播弄洋折以及花業掮客拋賣棉花各項空盤擾害市面節經各前道分別懲罰究禁以維商務在案詎上臘今春滬上華洋各商紛紛買賣橡皮股分幾於舉國若狂然大半非實交現銀仍以空盤交易隨市漲落以定輸贏以致結價之期千百萬血本盡折於股票價落之中釀成今日市面言之實可寒心現在雖經督撫憲電奏欽奉上諭設法維持並蒙度支部飭由大清銀行先解現銀百萬至滬並允續行接濟市面得此當可稍解目前之厄然公家財政亦萬分困乏縱爲保全大局多方設法亦祗能援救於一時欲圖銀根轉運不窮猶非各業商同心協力滌除積弊妥慎經營自立於不敗之地不可倘仍因循玩愒不知改悔當此商戰時代曷能爭存於商界各商權不爲公共營業計獨不爲一己身家性命計乎本道身任地方有保護安全之責下車伊始既稔知利害所在詎容再行該商空盤買賣弁髦禁令妨礙滬市以致牽累全局上勞　朝廷宵旰之憂亟應從嚴申禁以挽澆風而靖市面除分行縣廨暨移商務總會一體查禁外合亟出示嚴禁爲此示仰各業商人一體知悉自示之後務各互相儆戒無論何項商業不得再蹈故轍致溢失敗倘敢陽奉陰違暗中仍有私做空盤情弊一經查出或被告發無論東夥所爲店則發封人則照例加等重治決不稍從寬貸本道言出法隨其各凜遵毋貽後悔切切特示

○江督張制軍業已涖滬　江督張安甫制軍因查察滬市情形定期昨日來申已誌本報茲悉張制軍於昨午後四點二十分鐘乘專車來申本埠文武印委咸往車站恭迎張制軍旋即乘坐雙馬車前往洋務局行轅駐節

○松江府戚太守札上海縣文　爲轉飭事宣統二年奉藩憲陸拆單札奉撫憲程札開宣統二年准吏部咨五月分在籍佐雜管紹衛文憑一道係限次年正月十六日到任封發咨行照例驗看給發等因到院除咨行江藩司外抄咨札司查明籍貫轉飭遵照迅將新選雲南大理府賓川州試吏目管紹衛確查在籍有無事故及各項違礙詳細聲明取具冊結印領詳送驗看給憑如有事故亦即詳咨開缺再核該府奉文後照章限五日內轉飭仍將奉文轉飭日期先行呈復毋稍片延切切等因到府奉此合就抄粘轉飭札到該縣立即遵照查明該員在籍有無事故各項違礙詳細聲明取具冊結印領詳請開缺再如非該縣人氏並即具復均毋違切切特札計抄粘

▲吏部爲給發文憑事宣統二年五月分在籍佐雜管紹衛文憑一道合行封發該撫照例驗看給發並出具並無假冒印結送部仍一面知照赴任地方外如有出身不明年老殘疾履歷不符及吸食鴉片嗜好者驗看確實將該員即行革退咨部開缺乃該員親年是否在七十以外有無次丁侍養之處確切聲明照例辦理可也

計開

▲管紹衛江蘇吏員由新海防二四六次捐雲南大理府賓川州試吏目

○江督約束巡警文告　江督張制軍駐節洋務局後即出牌示兩道曉諭輪船所本大臣蒞任一年約束職員及隨同人弁役亦經約束此次蒞滬維持市面凡有官紳來轅禀見不立時接見不准弁役人等需索留難違准稟明嚴究又云此次來轅係本大臣商辦事宜官紳商界有所稟說均即接以期下情上達

○道批　[illegible]

紀事畫

道士學作官派之笑談

台州林黃道會司盧鶴鳴行事荒唐平日公然張貼告示首署衙名竟用特授黃巖道會司盧等字樣其中詞語且有本司蒙憚潘憲頒發鈐記所有道士均須聽候管轄等語並敢收受鄉間各道士訟詞擅派差拘人借大寺爲法堂高坐訊辦此亦天下希有之奇聞不料近來愈出愈新用一票上書道會司與署理黃巖縣胡令會銜票尾蓋用之印係道經師寶乃戳此票用以催傳各道士向伊掛號也現在已爲縣署訪悉聞飭差嚴拿矣

瑣聞

●城內●

○官事　調辦四路巡警四區副巡官候選縣丞張光烈昨到道禀知到差　上海華界稽查捐照委員候選從九張範福商道禀知奉巡警道憲札委稽查車捐執照即日到差　貨捐局查驗委員從九郭樹棠到道禀知即日到差　知縣蔣畢墉由南京來申昨謁縣署拜會而交公文一件

○縣案　浦東人黃阿炳前與寡弟婦徐氏合佃田地黃侵用洋三十元徐氏屢索挨嫌八月二十二日又往逼索與黃妻沈氏相爭扒去鍋灶黃歸家撞見即奪徐氏手中鐵搭猛擊腰間徐氏倒地磕在磚上頭破喪命黃用叉袋裝尸背至半里外之俞家浜灘掘土掩埋旋經巡士查悉報由巡警二路分局拘黃解縣訊押今亦復審據供前情不諱並稱一人犯事別無帮凶之人明府飭書供釘鐐還禁候辦

▲引翔港萬星清坊被匪夥搶之夜即經捕房退獲江西德化縣人余光茂一犯復出銅火七枚並萬星失贓水烟袋銅元等物解公堂解縣訊押後刻亦復訊該犯以找友路過醉臥馬路旁盜匪擲一包當即係失贓小的實未夥搶明府以其刁頑當庭鐵棟兩（一時許抵賴）前飭還押再究

○命案可疑　西門內學宮嗚殤順茂緞貨店學徒某甲向與店夥某乙有隙乃該學徒於前晚懸樑自盡命至翌日午刻店主歸問知已身死遂報縣驗收埋一面知照家屬未知若何了結

○謀斃親夫　二十七保九圖地保姚甫卿昨投縣報稱有成衣華少卿與妻姚氏口角後該氏即吞烟斃命尸身已車送驗屍所

○協緝逃犯　元和縣監犯稽竊王鶴云羅林生張龍寶及京控案內之要犯劉維在獄脫逃茲經該吳令移文上海縣請爲協緝如獲到劉維一名賞洋五十元等因田大令准飭捕役留心跴緝

●南市●

○火　昨晨天未黎明時大東門外高岸街六號門牌順記作舖店傾翻火油燈幾釀焚如幸即撲滅不致成災當由一百六十六號巡士報告工程局飭探傳作主究罰

○火　昨日下午六點鐘時南市葉泰碼頭裏馬路四海瑞洋貨店忽然失慎傾刻成災延燒比鄰鴻生洋廣貨及店鮑鼎泰當貨店並德新里弄口幸由各社洋龍到來始得救熄而東各店均未殃及計共燬樓房七八幢經巡士將起火家店主拘至工程局奉飭拘留候訊俳生洋廣貨店前在洪昇碼頭七間失月慎後遷至該處開市甫九月餘又被今灾

○虧欠逃匿　生義弄朱壽記布號主壽芝近因虧欠浦東鳴聞各號貨來貨款及莊款共有四萬金之多無計彌縫遂於十三晚間携妻逃逸所遺布疋十餘件及帳款約有萬金兩因被欠同業告記萬記元記公記盛記萬記品記裕記源記壽記恆豐悅昌馬芝楣等十一戶曾知該司帳沈金生並業店司事赴身來拜核查帳簿均擬控工程局拿究

○冒充巡丁　遜丁賈以如查見花摇船戶顧阿金未即報捐爲偷漏向索洋十角無以應付曾行拔類在途爭扭由巡士拘至西區詰得賈以庖丁並無腰牌即解工程局由陳裁判提訊賈供山東人確係司帳官以明明藉端索詐命留候飭探查明是否巡丁再究

●英租界●

○欠項候訊　英商黃德水控甬市泰長燈鶴鳴行主婦秦周氏不理伊故夫秦獎廷借銀等情業經將氏傳案候訊在案前午後奉孫襄讞會同英康副領事升座研訊原告辯雷律師律師偕証周繼高投案請追被欠銀三千一百五十三兩七錢延被告廷德雷師律師上堂代辯兩造駁詰良久中西官核供會商之下判周氏仍交原保候質再訂期會訊

○華捕逞兇　倪陳氏因與滙四捕房二百七十四號華捕呂銘之妻呂郭氏細故口角詎該捕即逞兇將倪陳氏兒毆被控捕房昨晨由探將該捕夫婦併解公堂奉德襄讞訊供商之美副領事判兩氏從寬開釋惟該捕不應逞兇候知照捕房先行斥革然後解案訊辦

○串拐　蟻媒王胡氏與李氏陳襲氏串拐馬吉生之妻季氏至華莊鎮價賣至朱阿九爲妻被馬偵知控由捕房將王胡氏等及牽涉之吳四寶先後拘案訊押在案昨晨復訊中西官逐一研訊之下判王胡氏押半年吳李氏押四月陳襲氏押三月馬季交其夫領回吳四寶訊無干涉開釋

○唆竊　曹應彪前因唆令馮文興之子馮汝林私竊值洋一千六百餘元之珠飾同逃經馮控由捕房將曹及子先後查獲迭次訊押在案昨晨復訊中西官會審之下判曹押捕房四月馮子姑念年稚被騙着送棲流所押一月分別示儆

●法租界●

○養狗　南京稅務司某君之夫人前因生育身體違和昨特乘輪來滬即詣法總領事署晤由喇伯爺君夫人出爲迎逛駐署調養

○捉捕　法捕房前雇安南人來滬充當巡捕頗著成效茲又由公司船帶來安南人六十名於昨抵埠旋由頭目率領至顧家宅營房暫駐總巡即派悉捕務之安南捕向其致練一俟純熟派出站崗

○修葺駁岸　法界東西洋涇浜駁岸年久失修茲經公董局諭飭匠頭率領工人前往逐段修葺想不日即可工竣也

○驗勘賊犯　法總巡以各捕房所獲賊犯往往被其矇混均係初犯昨特諭飭各捕房每日於四點鐘將所獲各犯覺解大自鳴鐘總捕房總帳房西探目石維也華副探沈德福分別察看是否初犯逃犯再行核辦

●新租界●

○姘夫自戕　台州人阿榮與寡婦王薛氏姘識賃居新記浜路前日不知何故自以剪刀戳傷腿際晚間復購生烟吞服斃命昨由捕房將屍送所傷保報驗午後二時田大令委捕廳趙少尉蒞驗委係吞烟身死飭氏具結棺殮了案

○日兵醉鬧　前晚有西人某乘東洋車至蓬路週酒　日兵數名將車夫毆逃擊壞車身該西人代報捕房請查

●北市●

○坭橋　巡警總局前擬修葺新閘橋橋面故在北境建立竹笆不料工部局欲改造鐵橋一旁永逸警局因限於經費以致事隔半載迄未開工亟此橋爲南北交通之要道橋面已多朽敗前日傍晚時忽又斷裂數尺危險異常車馬行人皆視爲畏途云

○竊婦　江北婦人俞胡氏有女阿二同三同在某絲廠做絲前日因該廠絲車上失竊洗帶一個管車蕭延仁至俞家查詢氏以蔣誣女作賊怒不可遏赶至廠中百般滋鬧嘩到崗巡將氏拘局黃正巡官以其不合肆行戒責五十下以儆

時評三

●敬告江督與滬道（冷）

江督此次來滬爲市面而來也滬道此次調任爲市面而調也然則爲今日計市面將若何處置哉甲之說曰維持乙之說曰維持嗚呼維持云者於事未敗前行之也若今日之市面固已一敗塗地矣譬之大厦未倒已前用物支撐可曰維持閉倒以後拆卸重造耳拆卸重造之要點去其腐朽擇其堅固與乎考覈前次大厦之所由傾此澈底根查之法不容必也若徒粉飾於目前則他日之崩潰必有甚於今日者此則今日江督與滬道之責也

請留心路政者鑒

探師鄭廣告

寶塔牌水門汀

本廠水泥出貨以來中外商人購用均推爲中國第一（水泥即水門汀）有英法各國著名化學師薛衛惠貝恩特等化驗單比較電氣切實憑據現在上海英法兩處工部局一律購用本廠復在南洋勸業會場用自出水泥建造橋亭一處以供衆覽並留爲本廠紀念再本廠發明製造電桿棧木並各種物件無不精巧合用均在會場陳列現又添購新機每日出貨至一千桶以外如有需用水泥或須用水泥製造各品物者請向本廠上海漢口兩處總批發所訂購不誤遠處函購電購當代爲運送價值水脚格外從廉以副雅意特此奉布

本廠總批發所設在　上海中旺弄二百廿一號電話三四三六　漢口（河街）昌平里第一家電話二百七十一

戒烟後宜調理品

常熟從善公局司事副包鑑君服自來血之實驗

五洲大藥房主人惠鑒敬啓者弟自幼即染烟癖前遵○明詔戒烟無奈戒絕後身體漸弱○貴藥房自來血（一種保證）自來血功效者（雖不乏人於是）華洋大藥房（購一大瓶距料服後）沉疴頓起飯量亦增（此非）自來血（不爲功前已寄函各報請登來函一門未曾見允末由伸感謝之忱用特函鳴謝）箋伸謝悃（向常熟城內如豪登報益見）○惠愛同胞更當感激也順請○貴藥房同人財安　常熟從善公局司事副包鑑頓首（四月初七日來函）

自來血價目（大瓶二元　小瓶一元二角）每打（二十元　十二元）○託局函購原班回件諸公光顧請認明全球老牌商標（每瓶附有）五彩保證書（一本又）認眞券（一張值洋一角方不致誤）

總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登

遺失道契

茲有上海虹口美國長老會教堂公濟道契一紙曾在美領事署道契房註冊第一千一百八十五號今忽遺失或被人竊去倘有尋獲或知其情者請函告美領事署道契房因該會將更換新契舊契當作廢紙特此聲明

理科書

物理學講義（田中三四郎著　史浩然譯　精裝二元二角　常裝二元）

化學講義（池田清著　史浩然譯　精裝二元六角　常裝二元四角）

詳明圖解動物學（謝懷霞編　精裝一冊二元四角）

最新化學教科書（大洋一元）

理科一科爲諸學之源泉亦人生必需之學問其理至爲繁賾特是學堂年限一定教授時間有限故教科書皆極簡畧祗能述其大意學者欲通其精微探其閫奧非有待於詳博之參考書不可是三書之作即本此心理以應學者之需求而補其缺憾者也解說皆極詳明插圖亦極豐富物理化學二書中於講義外皆別發難解之問題而附以荅案學者苟能於此盡皆瞭會則無事他求已足應用不窮矣

龜高德平著陳家瓚譯　化學者分解世界物質之學也夫以世界之物之繁於區區之小冊中說明其所以則其繁簡去取之間爲事難矣著者常曰近年發明之伊碗說平衡論等其理雖深其事至要務須以簡單之形輸入普通教育又有機化學之智識其切於人事較無機化學爲尤要而世之教者每畧其官詳而詳其應畧甚至爲時所限并有機化學而不數者亦有之此顛倒錯亂之也嗚呼是可以知是書之爲繁簡適宜不顛倒錯亂之書矣

總發行所　上海棋盤街　羣益書社

上海五洲大藥房分設長沙府正街廣告　山西紅字牌樓

本藥房自分設該處以來蒙各界所歡迎者如自來血（樹皮丸）月月紅（女界實）補天汁（魚肝油精丸）助肺呼吸香膠（與各種家用良藥等）均已運齊（其藥品新鮮靈驗與價）值之公道處與申設無異請該處同胞就近購買幸勿錯過（恐未週知特此告白）

專治痔瘡三日斷根

人患痔瘡二十餘年內服外治不效日甚一日[illegible]

本藥房發售三十六種痔瘡斷根丹功力之大效驗之速爲別藥所萬不能及久已風行中外咸贊奇靈治愈各種痔瘡數以千計[illegible]

上海望平街大隆藥房啓

補血之能兼治反胃病

杭州官立法政學堂教員四明何吉臣君服自來血之經驗

五洲大藥房主翁先生暨敬啓者鄙人向居寧郡自四十一歲出洋東渡肄業於帝國大學校之法律專修科五年有奇其間學專門體操學弱加以功課浩繁研究之則飲食大減神經不爽其後凡無論食何飲食必至反胃經數多醫學家理治而終不見其效後反胃之爲疾生謂其原在血氣衰弱血氣衰弱則消化力滯消化力滯則飲食雖入胃而亦難消化雖消化則反胃[illegible]經費君錫三[illegible]鄙人聽其言[illegible]來血半打送余余即受之而不却試用之約一月餘自覺精神氣爽後鄙人復轉託費君向上海五洲藥房購買一打前年回甬時尚存四瓶歸家見老母瘦弱枯敗之以食不數日則眉目爲之清今鄙人在杭官立法政學堂充任教員每於教科之暇嘗念及貴藥房救生之恩愧無可報用特奉呈數言以謝藉此敬請○財安○何吉臣頓首八月初九日附照片一張

又一本證書認眞券（一張值洋一角方不致誤）

自來血價目（大瓶二元　小瓶一元二角）每打（二十元　十二元）○託局函購原班回件諸公光顧請認明全球老牌商標（每瓶附有）五彩保

總發所上海四馬路（老巡捕房對門）五洲大藥房抄登

絕大補力

彭壽堂主人台鑒僕自少怯弱完婚甫及一年即患陽痿不舉腰腿軟甚至精滑夢遺日形衰頹醫者謂是兩腎虧不急治之必遂無救乃日服湯藥服補血各藥不下數十種然非胸膈脹滿即腸胃受損[illegible]

未三日遺精（已）止腰腿頓覺輕健（服至旬餘見者咸謂）面目腴潤爲從來所未有（而鄙人自驗覺下部精力血氣頓然堅壯異常前此無數醫藥不克奏效之證）刲不料一服此丸竟能轉危爲安並且轉弱爲強其是滋陰以補血助陽以益氣實有絕大之功力[illegible]每服一二顆已包括天下無數補品而嘗之服[illegible]

參茸虎筋海狗腎廣嗣金丹

崔氏瓣香廬雲氏發行所○秘製人參鹿茸靈芝野朮虎筋海狗腎汁壯陽廣嗣金丹○附送奇藥包治陽痿神妙莫測

本廬秘製人參鹿茸靈芝野朮虎筋海狗腎汁壯陽廣嗣金丹老年少年分爲兩種蓋人身未有此身先有此腎故腎爲先天之源五臟之本[illegible]

[illegible]每料二十八元但老年與少年鹿茸用法不同另製雙料廣嗣金丹用人參鹿茸虎筋海狗腎等[illegible]

上海盆湯弄過絲業會館北（寧波路口五開間門面）崔氏瓣香廬發行所啓

胃病良藥

胃活專治劾力　隔食。胃弱。多年胃弱。胃炎。胃痛。胃痙攣（飲食時胸痛）。食物不進。胸痞（食物不消化致胸膈煩悶）。宿醉（前日飲酒翌日不快）。惡心惡吐（見食即吐）。吐酸嘈雜。膨漲。或小兒吐乳。等胃症若少服之則靈驗如神云

◎藥價　三日分定價洋一角二分、八日分洋三角、十五日分洋六角、三十七日分洋一元二角　各埠大藥房寄售

總售處　大日本東京　山田安民大藥房

大清國發賣處上海河南路　東亞公司書藥局

胃腸病乃是萬病之原

大清國人　不論男女均是喜食油物其量不少　致使胃腸積滯油膩傷及胃腸　所以罹胃腸病之人　不勝枚舉　大日本醫學博士　波亞氏曰胃腸病者萬病之原　博士所言實爲不謬　凡罹一次胃腸病者調治不易兼有傷及其腦　凡患此症之人雖辨細小之事務忽覺疲倦　飲食不思　身体漸次虛弱　皮膚蒼白　胸間作痛而悶　唾啖過多　夜難眠而遺精合着眠即流出冷汗　無心色慾　陽萎衰于不愉快之間勉强支持而度其日　豈不悲哉　然今幸得　日本陸海兩軍之五大軍醫　研究其病之理合力配成胃腸新藥名之曰胃活　如有遺此病者　請即買而試之市上雖有靈丹妙藥　其重病者服一個月必然全愈　幸請勿疑　安心試服　自然可知本藥房之言確實矣

中國通商銀行

本銀行欽奉諭旨設立招股貴本五百萬兩現已收足二百五十萬兩總行開設上海並設北京漢口烟台等處分行經辦各處匯押票匯電匯及押款凡有放存銀兩減半年長年存款一切交易無不周妥克已並自備高大洋棧一所貨物均可寄棧可押用銀兩棧租格外公道特此佈告謹白

吉屋召租

英界後馬路顧家里內有石庫門五幢二廂二所如欲租者請至後馬路乾記弄號嘉記棧房面議可也

不愧修像奇品

余年未三旬何竟鬚滿容殊不雅觀欲求除却無良法苦之至不堪恨想適有愧設顧君由蘇友實携有修回散贈我一劇依法試用會然稍退當果竊局至蘇托都亭稱泰城號歸得兩與依前儀條元及星期僅未面光潤務滿欣獻特登覺章奉編啟報獲界青年告速試之金諸師範生蔡陵楨啓

許益甫鑒

[illegible]

◎東瀛第一 備急聖藥

我們一家子和睦平穩全是仁丹所賜的

父親患胃 母親鬱症 小妹虛弱 全家都染了病了 幸而家兄去年由日本留學畢業回來就叫老子娘每天嚼服仁丹以後一天比一天健壯復來到這會子家裡都很平安和氣滿堂全忘了世上有病可畏的

●仁丹 日本馳名醫學大家三輪井上兩博士合議秘方不惜工資揀選高貴藥料係于浙虔誠修合神驗靈效世不見其匹以故居常服用仁丹能防惡疫於未發併補氣血藥弱爲强 而仁丹其味清秀其香馥郁僅啗一二粒忽覺心神爽快倂除口熱口臭兼使聲音明晰玲瓏以故爲口中香劑亦頗妙

●仁丹 化食消毒防疫攝疹效驗頗靈是以每食後服用此丹免腸胃諸症患

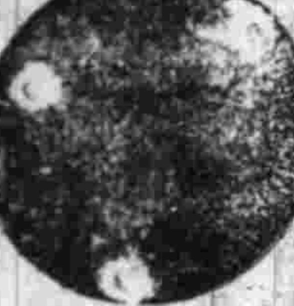
●喫煙喝酒之前後嚼服仁丹二三粒卽覺異常美味併能除煙毒酒害

仁丹價目

試服用 日金五錢
小包全 拾錢
中包全 貳拾五錢
大包全 五拾錢
裝匣全 壹圓
德用包全 壹圓

◎經理總批發 上海河南路老巡捕房北首 東亞公司書藥局 ◎各處體面藥房雜貨行均有代售

奏辦 廣東士敏土廠 水門汀



[illegible]

上海 安衛生西法鑲牙所

A. WILSON, DENTIST.

[illegible]

高德洋行

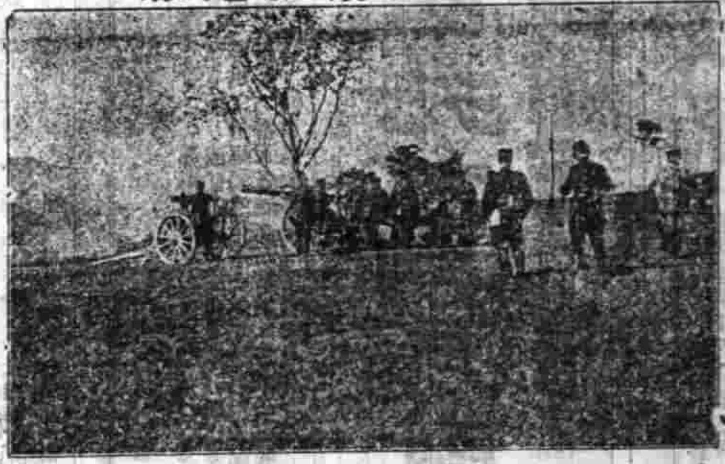
美國發德光學家曼德爾醫學博士

光學專家 [illegible]製眼鏡

[illegible]

德意志國克虜伯砲廠

DT 18



可稱爲世界上第一等之大製造家專鍊精鋼製成大小各種快砲素承歐美亞三洲諸國所稱賞砲名列後

海防臺砲
水師船砲
陸路野戰砲
過山輕砲
攻城短身快砲

兼造各種藥彈專配以上各砲之用

禮和洋行經理

敬啟 中野醫院

[illegible]

82 Theod An Unitgsburg—Nuremberg Engine Works, Ltd.

德意志國奧司白奴倫白連合汽機廠專製

汽機鍋爐 熱水器 自能添煤燒火器 抽水抽輪 平水輪機 致冷水器 印字機器 印票機器有轉盤者 平輪汽機 發煤氣機 煤氣運動機 水力機 驗料機 水氣合成機 起重運料機即如吊車 載貨平架 運煤車 絞盤橫車 鐵路之轉檯 機器合 空氣機 鐵路貨車 電車 電氣車 橋架 各種大小鐵橋 高檯懸掛鐵路 各種鋼料架如 廳室 廠棚 棧房 料架 高塔 屋頂屋面 流質櫃 堤壩 浮船塢 旱船塢

15

德國商標彗星牌之引電線引電鬚線抽線及線釘等皆係揀選頂上之材料所造

12 A BORSIG
BERLIN-TEGEL

德國堡雪格名廠創於一千八百三十七年廠中上下執事一萬四千餘人專製各種大小壓力水汽帮浦礦用抽水打汽帮浦壓汽機器

全昌

精製中外金銀首飾金鋼鑽珠寶眼鏡器皿現成裝客

[illegible]

紀事

○振興外藩實業並畫一刑律議案（政府提出）

一振興實業之方法蒙藏地方向稱富厚徒以言語不同交通不便無改良進化之方是以坐守此天然財富之區而荒蕪於不覺也今擬興辦實業先由設立各項公司入手無論蒙漢人等如有資本充足遵照農工商部公司章程招股辦理准其呈由本部會同農工商部核准開辦並先行設立興業銀行以備儲蓄股本之用庶與公司相輔而行茲將所查應辦事項列左

甲 墾荒 東西各盟旗現經指出已放之荒不過佔全盟十分之一二未經開放之地實居多數此外各部落更屬寥寥從前以格於成例安於習慣多以有礙牲畜爲慮殊不知耕之利過於牧之利果能變通習慣蒙人亦必有樂於耕種之時宜就未經放出之荒地先行試辦除原有牧廠地方分別酌留劃出外其餘地面無論蒙人自行墾種及蒙人租給民人墾種蒙人招雇民人佃種悉聽其使

乙 森林 據調查事項報告哲里木盟科爾沁右翼中旗之大胡等山產有楓楡黃楊各種樹木科爾沁左翼中旗西北山及遼河兩岸楡柳極多科爾沁右翼前旗產有楊柳黃楊各樹科爾沁左翼前旗僅有護屯楡柳等樹科爾沁左翼後旗道旁楡柳楊等樹爲多八面城迤西有楊木萬餘株科爾沁右翼後旗洮兒河兩岸林木亦多扎賚特旗綽爾河兩岸楡楊等樹較盛郭爾羅斯前旗產有楓楡楊柳等樹郭爾羅斯後旗樹木極少沿江多產柳條錫林果勒盟烏珠穆沁右旗庫拉木台伯果圖哈拉巴勒禹爾勒雄布三山皆產有細小樹木阿巴噶右旗亦產細小雜樹喀喇沁扎薩克塔布囊旗之呼察卡倫郭勒山及土默特左旗土默特扎薩克固山貝子棍布扎布旗亦均在空閒地方種植林木其實圖什業圖汗部落車臣汗部落及烏梁海奢吐爾扈特阿拉善額魯特呼倫貝爾恰克圖東西卡倫達爾哈特沙畢等處皆富於森林而或謂不能成林或云向無銷售坐視棄置實爲可惜（未完）

○資政院第一次常年會議事錄第四號（續）

議員多起立表贊成之意

汪議員龍光謂審查報告無可置議有反對者宜即討論否則議長不妨宣告

表決

議長謂此案照章本應俟明日討論後再行議決惟今日議員中有主張即時議決者若有反對是說者請即發表意見

胡議員駿謂有以審查報告爲不然者應即使其發言表明反對之意見若無反對意見自應屬諸贊成者之列

鄭議員際平謂桂撫魏景桐爲護理巡撫其政策一循本任巡撫張鳴岐之舊似責張宜重於責魏嚴議員復謂仍宜俟明日討論再行議決事體重大宜詳細研究今日倉卒之間雖無異議然明日或有異議亦未敢必

于議員邦華力持不再討論即時議決之議

邵議員義亦力贊于議員之說

文議員龢謂頃鄭議員言侵權違法之責任本任巡撫張鳴岐究竟在張在魏宜討論明白

鄭議員際平謂此事宜分兩層辦理今日先議決該撫違背法律與否明日再議決請 旨裁奪一層似較妥協

議長以此案可以從速表決請特任股員長說明審查報告之主旨

汪議員龍光謂審查報告書悉臻妥善毫毋疑義說明一層亦可從略

長議員福謂禁烟功令何等森嚴廣西巡撫藉口維持市面竟將已決議案擅自變更其實禁閉土膏店是否即能牽動市面本議員誠不能無疑該省諮議局議員身家財產均在桂省市面果受影響萬無不力圖顧全之理現既全體辭職堅持禁閉則牽動市面之說不確可知該撫聽信土商蒙蔽輒以少數人之私意壓倒多數人之輿論孰是孰非顯然可覩似不必再行討論

雷議員奮得議長允許登議臺發議大意謂本議員爲此案特任股員之一人茲就審查所得再述其一二請諸君留意第一須知此事乃對於廣西巡撫之事件非對於爲廣西巡撫之人之事件須知廣西巡撫爲該省行政長官與諮議局立於對手之地故不應問廣西巡撫姓張姓魏審查扼要之點須先問諮議局因何全體辭職是否該撫侵奪權限是否違背法律既違背法律侵奪權限該撫即應負責第二須知該省諮議局因巡撫違背局章於已經議決公布之案不經議決遂爾變更致全體議員辭職本院所以照章提議核辦並非議廣西禁閉土膏店事件故於土膏店之情形如何本院可以不問是以審查書中未嘗報告及此適間議長宣告此案待明日討論後議決而議員中多主張今日即行議決者聽請議長只將此兩說先付表決其餘議論恐非題中應有之義從略可也

議員孚子爵謂此事該撫雖違背法律然究係爲公益起見則廣西現在財政情形不可不稍事研究恐今日仍難議決請議長注意

吳議員賜齡得議長允許登議臺發議大意謂本議員對於此事贊成審查報告本可無庸發議惟既言及廣西財政問題故不能不就此一言原案去歲九月提出至今年八月初一日已屆一年據原案謂土膏已存無幾何以尚有五百餘擔之多且今年八月初一日提出案亦云入春以來銷數甚少何以反有候目如許之多且桂林不過產土之區銷售本不全在桂林何以積候存土如此累累則該撫之說是否確鑿亦可想知且 國家原以土稅爲入款大宗度支部且不惜割棄此種財源以成禁烟之善舉則區區少數土商私益該撫何必爲之保全而置禁烟功令及將來賠款於不顧即使事關廣西財政亦不應以一省而誤全國此議君所宜注意者也

牟議員琳提起討論終局之倡議

議長諮詢全院當議員倡議討論終局已有贊成者請位議員者以爲可請即起立決定之

議員多數起立咸謂無須討論

議長宣告贊成不討論者居大多數應可決惟究竟對於特任股員報告書是否完全贊成一字不易

議員多數起立謂可以一字不易

陳議員懋臣謂院章第二十三條載各省諮議局異議事件核議時該省諮議局所選出議員不得與議等語現在表決應請議長飭該省議員退出議場

議長宣告廣西諮議局已將表決廣西互選議員應即照章退出議場俟表決畢再行入席王議員佐謂院章所謂不得與議者不過謂無議決之權似毋庸退出議場

議長謂院章既規定不得與議則行表決時自以退出議場爲是

胡議員礽泰謂 欽選廣西議員應否一律退出

議長謂院章祇謂廣西諮議局互選議員而欽選議員可以不必退出（未完）

要摺

度支部奏查明漕運一切用欵實在情形摺

奏爲查明漕運一切用欵實在情形恭摺具陳仰祈 聖鑒事本年七月二十六日欽奉 諭旨御史葉芾棠奏漕運漏巵甚巨等語著度支部知道欽此欽遵由軍機處鈔交到部據原片內稱每年漕運共計一百萬石閏自江浙起運至京每石運費及一切雜耗須銀十五六兩在京購米石不過六七兩若包與招商局或殷實商人轉運年可省數百萬金方今財政困難事事剔除中飽漕運漏巵甚巨豈容蠹胥奸吏窟穴其中財政之害莫此爲甚等語臣等伏查光緒二十七年十月間臣部議覆前漕督張人駿奏漕糧改折事宜一摺其招商採買各條均經議准試辦旋以京師米價陡漲採買轉恐多費復由臣部電令江浙督撫酌留本色漕糧一百萬石由海運京餘仍改折等因在案臣部並於二十八年六月間安籌倉儲摺內奏明按年如數起運歷屆均經猶案辦理良以京倉關繫緊要未敢輕議變更計海運經費蘇漕石支銀七錢五分浙漕石支銀八錢其折價一項近年因南米日昂較前加增江浙兩省每石折銀自二兩至三兩零不等平均計算每石約合銀三兩左右上年復經臣部電飭江蘇監理官將漕運費用確數逐細調查旋據呈報綜計司道衙門支欵八十三萬兩州縣衙門支欵二十七萬兩共一百一十萬兩以蘇漕六十萬石計之每石運費銀一兩八錢三分三釐有奇等語蓋蘇省歷年奏報運費七錢五分係指由滬至京而言此則合各屬辦漕雜費及解部解倉銀米等項併計加以三兩折價每石亦不過四兩八錢零浙漕歲運四十萬石今據該省監理官報告如辦理改折合計米折漕項節省歸公之欵當在二百萬元以上每石僅合銀三兩五錢零視蘇省尤爲減少本年十二月二十日奉 旨增韞電奏有漕州縣辦理豫算擬每石折價解部定爲銀元四元並從漕項內提解運費一元等語天庾正供關繫重要所請著毋庸議欽此是折解之無裨國計有礙倉儲早在 聖明洞鑒之中該御史瓤謂每石運費及一切雜耗須銀十五六兩蓋據嘉慶年間協辦大學士劉權之每石十八兩之夢說臣部於光緒二十四年會議前侍講學士瑞洵請折南漕摺內即已據實指駁現値試辦預算但使有可節省亟應量爲變通無如江浙漕糧每石僅合銀四兩數錢或三兩數錢較原奏所稱在京購米石値六七兩者所差已多若奉議更張改辦商運虧折則損在公帑抑勒又累及商民把攬毫無綏急難恃尤可慮者比年東南各省米缺價昂商賈居奇是其慣技彼見官運旣停勢必高擡價值京師爲根本重地現因南漕叠請緩運倉儲已覺奇絀一旦糧價騰踊兵民交困其何以有備無患該御史所請包與招商局或殷實商人轉運之處臣等再三籌議實屬窒礙難行至漕運一切雜耗如年外加價及收漕平餘折價盈餘等欵疊經臣部及各該督撫奏明提解歸公其餘別項隨漕規費並令各該省清理財政局會同監理官一律實行清釐和盤托出以杜漏巵而肅漕政所有臣等查明漕運用欵實在情形緣由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒謹 奏宣統二年八月二十七日奉 旨依議欽此

寸鐵

妝服志

◎近日上海流行一種綠色之便帽少年人頗喜戴之向者綠色之帽中國習俗頗忌之以古者妓夫戴綠頭巾也今殆破此忌諱矣

◎金挖耳一物亦爲近日女界所盛行然此物最易爲匪徒所攫試觀上海瑣案中搶金挖耳者十日而九也以此物攫之其易一掀即去若戴此而坐低矮之黃包車者尤險（笑）

小說時報第六號出版

一 水彩畫封面 時裝少女鏡波圖

二 銅版精印插畫

甲●上海名妓●英國女優●日本名妓

乙●意大利美術館裸體美人名畫

丙●日本貴女新式髻後影●東式者六種●美術會公定

丁●日本貴女新式髻後影●西式者三種●一遠山髻●二秋露髻●三垂雲髻●美術會公定

戊●大通洋山磯長江帆影攝影

己●蘇州游虎邱燈船攜妓攝影

三 短篇小說

四 長篇小說 新造人術（笑） 心（冷） 黑衣娘（鐵樵） 祖國世界三大悲劇之一（冷）

五 雜記隨筆 甲 吳儂瑣記 乙 中等閣瑣言 丙 息樓談餘 丁 章鄉漫錄

定價大洋六角
全年十冊五元五角
半年五冊二元八角
批發十份以上者七折

總發行所 上海望平街有正書局 北京琉璃廠西門有正書局

分發行所 蘇州都亭橋有正書局 南京奇望街有正書局 漢口黃陂街有正書局 天津旭街有正書局 鎮江柴炭巷有正書局 揚州文怡福記 常州新華書局 安慶新學書局 山東濟南全昌官書局 奉天省城文明書局 常熟學記書局 廣東雙門底 四川成都粹記書局 四川重慶粹記書局 湖南長沙羣益書局 河南開封 山西太原 彰德布古山房 文成堂記 景林

吉林 爪哇 分設中法大藥房啟

上海中法大藥房現於吉林及南洋爪哇一帶購藥之人甚多二處特設分號專運各國名藥料丸藥如艾羅補腦汁等良藥十日月光鐵丸天然戒烟丸以及香水香皂花露水等一應花色俱全 吉林在河南街中北朝南新造洋樓 爪哇在吧城小南門口二號 均於本月中開幕特此佈聞 上海三馬路中法大藥房廣告

治愈遠年咳嗽

哮喘斷根

華安人壽賠欵快捷無比

貴重江岸地皮招租

華安人壽賠欵快捷無比

先父仰之府君於今年四月全四日向華安公司投保壽險銀三千兩當付過一期保費方期年方廿八正在壯齡可料無他不料疾病纏身[illegible]於八月念一日[illegible]

貴重江岸地皮招租

滬口緊靠[illegible]有地皮[illegible]至南京城內曹都巷本局接洽　奏辦滬口市場局啓

哮喘斷根

新今無雙克將十八年哮喘一掃而空之何神妙乃爾也[illegible]

商務

滙票 十六日各國匯票行情如左

大條銀	二十六辨士　二十六辨士四之三
英倫電匯	二先令六辨士十八之五
又　現匯	二先令六辨士十六之十一
電匯四個月期	二先令六辨士十八之七
銀行又進四個月匯票	二先令七辨士十六之三
又賣六個月匯票	二先令七辨士十八之七
莊銀匯票四個月定貨	二先令七辨士十六之五
又　六個月定貨	二先令七辨士十六之九
法國現電匯	三法郎廿二二之一
六個月電匯	三法郎廿八
四個月電匯	三法郎三零
德國電匯	二馬克六一
四個月電匯	二馬克六七
美金電現	六十二元
四個月電匯	六十三元八之七
香港電匯	七十四兩四之一
日本電現	七十九兩八之三
三十日東匯	七十八兩八之三
印度匯票	一百八十個羅比四之一

匯豐	賣出西十二月底東匯二十萬元價同上
又	賣出西十二月份先令三萬磅價係二先令六辨士五六二五
華比	賣出西十二月份先令一萬磅價同上
花旗	賣出西十二月份先令一萬磅價係二先令六辨士五六二五
又	賣出西十二月底東匯十萬元價係八十兩零三錢七分半
正金	賣出西十二月底東匯十七萬五千元價同上
和蘭	賣出西十二月底東匯五萬元價係八十兩零二錢半
又	賣出西十二月份先令五千磅價係二先令六辨士六二五
又	賣出西十二月份先令二千五百磅價係二先令六辨士五六二五
又	賣出西十二月份先令一萬磅價係二先令六辨士三七五

金市 十六日收盤市價如左

現貨赤金	三百八十七兩
遠期赤金	未開
沙金合赤	三百九十六兩
足赤條金	三百九十四兩

股票 昨由交通公司報告各種股票行情如左

開平買股票現盤	十五兩
德律風買　又	六十三兩
古拉客輪磅賣　又	十四兩半
瑞記買　又	二百二十兩

錢市 十六日北市銀拆及銀銅元錢價併錄如左

龍洋	七錢四分八釐半
英洋	七錢四分九釐二毫半
本洋	八錢五分
小洋	六錢五分一釐七毫半
銀拆	一錢
洋找	七錢四分二釐
銅圓	一百七十七千二百文
市錢	一百五十二千文
錢找	一千文
衣牌規銀	一百八十千文
衣牌大洋	一千三百三十文
衣牌小洋	一百十七文
小洋貼水	每角十六文

金融 十六日銀行市面如左

英洋	開盤七錢五分　收盤七錢五分零二毫半
銀拆	開盤一錢六分　收盤二錢　午市二錢五分
轉帳	二錢一分　掉帳一錢二分
標金	開盤三百八十二兩至三百七十七兩二錢　午市三百七十四兩四錢至三百七十六兩一錢

（各銀行進出交易）

大條	買進現英洋五萬元價係七錢五分
麥加利	買進各匯四萬元價係七錢三分六釐
匯豐	買進各匯四萬七千元價同上
又	賣出西十二月底東匯三十萬元價係八十兩零二錢半

紗市 本廠紗昨日客幫行一百六七十包交易其紗價平定茲將行情列左

十六支紅團龍紗大包	一百零七兩半
又　藍龍	一百零一兩五錢
又　雙龍	一百零八兩五錢
又　雲鶴	一百零六兩五錢
又　雙虎	一百零九兩
又　三星	一百零五兩
又　丹鳳	一百兩零五錢
又　鐵毛	一百零四兩
又　天官	一百零七兩
又　月季	一百零四兩
又　和合	一百零六兩
又　雲龍	一百零五兩
又　財神	一百零三兩
又　紅龍	一百零六兩
十四支藍團龍大包	一百零四兩五錢
又　藍龍	九十九兩
又　雙龍	一百零五兩七五
又　雲鶴	一百零三兩五錢
又　雙虎	一百零六兩二五
又　和合	一百零三兩
又　丹鳳	九十七兩五錢
又　三星	九十九兩
又　月季	一百零一兩
又　鐵毛	一百零一兩五錢
又　天官	一百零二兩七五
又　雲龍	一百零一兩七五
又　財神	一百兩
又　紅龍	一百零三兩五錢

本機粗布 昨日市價如左

十四磅半藍龍	每疋四兩五錢
十四磅八喜馬	四兩五錢五分
十四磅團牛	四兩三錢五分
十三磅藍馬	四兩一錢
十三磅雙馬	四兩一錢五分
十三磅孔雀	四兩一錢
十二磅孔雀	四兩

（以上之價進關稅均在內）

油荳市

昨日[illegible]市平[illegible]上[illegible]之價如左

[illegible]　每担十兩零四錢半

糧食

昨日內地蘇松常錫各處之米船來滬者計有十餘艘市上銷路與價情均甚平平茲錄開出各價如左

常機高白破	每石八元
常高白新	六元七角
錫幫白新	六元三角
蘇同白新	六元四角
松江白新	六元四角
青角白新	六元四角
泗涇白新	六元五角
周莊白新	六元
黎里白新	六元
機盧秈米	五元八角
機客秈米	五元六角
河下秈米	五元一角
常機白元	八元
蘇同白陰	六元七角
雙幫白陰	七元
高小麥	五元三角
次小麥	四元三角

●山口土信

絲市

昨日六月期匯票五十四法郎半計三百二十個合銀百兩洋商買進各絲其牌名担價如左

豐泰洋行買藍鰻牌八蠶灰經十担每担三百兩

波斯洋行買藍飛鷹牌二三號木鎮白絲十担每担四百兩至三百八十兩

法昌洋行買徐世興媽四牌七里大經六十到每担五百十二兩五錢

禮和洋行買牛牌二號七里大經十担每担五百四十兩

茶市 昨由洋莊交易之茶價如左

協和洋行買久成棧以字成字一五平水茶共九百七十三箱每担念五兩

又買瑞昌棧既安且吉一五平水茶五百九十五箱每担二十四兩半

又買新隆泰機關第二五婺源茶一百七十二箱每担二十五兩

又買公愼祥棧汪芽香二五婺源茶二百七十箱每担三十兩零五錢

又買洪昌隆棧春芽二五婺源茶一百零八箱每担三十一兩

又珍芽二五婺源茶一百四十二箱每担二十七兩

又買森愼昌棧愼記二五婺源茶一百二十六箱每担二十八兩半

又永隆二五屯溪茶三百七十三箱每担二十九兩五錢

又買洪源永棧桂芳二五婺源茶一百五十二箱每担三十兩零五錢

又蘭芬龍舞二五婺源茶共四百二十九箱每担三十兩

又福隆二五徽州茶一百二十九箱每担二十五兩

又萬馨二五徽州茶一百六十六箱每担二十二兩二錢半

花衣 昨日新花市價列左

通州新花	每担二十六兩二錢
太倉新花	二十六兩
上海新花	二十五兩
四牌籽子花	二十五兩五錢
駱駝新花	二十四兩
火機新花	二十五兩八錢
太倉籽子花	十二元四角
南路籽子花	十一元七角

●莊口洋貨

花旗布 昨日市面平定客幫少有交易茲錄手貨行情如左

鹿狗粗布	每疋四兩八錢七五
大鹿甲	五兩六錢
大狗頭	五兩二錢五分
老雙兎	五兩二錢
人打獅	五兩一錢七半
頭號虎	五兩零六分
藍塔	五兩零五分
元馬	四兩九錢七五
馬狗	四兩九錢五分
三兎	四兩九錢
小貓頭	四兩九錢
大小英	四兩八錢
人碼車	五兩一錢一五
洋貓	四兩七錢七五
小牛頭	四兩九錢
草牛	四兩三錢
藍大象	四兩一錢五分
四平菓	四兩一錢五分
三號狐頭	四兩一錢
雙魚吉慶	三兩七錢二五

斜紋布 昨日市價如左

藍塔粗斜	每疋五兩一錢七五
人馬弓	五兩四錢二分半
大小英	五兩零七分半
小貓頭	五兩零五分
藍牛	五兩
紅牛頭	四兩九錢七半
三魚	四兩九錢
雙狗	四兩七錢五分
水獅	四兩七錢五分
人抱魚	四兩八錢二五
三號狐頭	四兩七錢五分
英旗	四兩七錢

棉紗 日本棉紗昨日客幫買者計數十包茲將紗價如左

二十支雙鹿大包	一百十九兩五錢
又　財神	一百十七兩七五
又　什牌	一百十五兩五錢
十六支藍魚大包	一百十六兩
又　立馬	一百十五兩五錢
又　三馬	一百十五兩
又　雙喜	一百十一兩
又　貂蟬	一百十一兩
又　二喬	一百十二兩
又　鳳島	一百十三兩五錢
又　雙鹿	一百十三兩
又　三團	一百十一兩五錢
又　五福	一百十一兩五錢
十六支扇面紗草包	一百十二兩五錢
又　花蝶	一百十一兩七五
又　三桑	一百零九兩五錢
又　廿字	一百零八兩

火油 昨日收盤市價如左

老牌火油	每箱二兩四錢三分
英牌美油	二兩零三分
咪蜂美油	二兩零三分
十字美油	十兩九錢三分

（以上均係淨行價）

●失票一覽表●

辦香廬駿製半夏聲明

[illegible]

水其汰出之頑痰或走大腸或從口吐此法爲古人所未有　永無再吸之患　能將已成之痰淘汰化爲精液以補天一之　可面試神驗昭彰

[illegible]

農工商部立案　崔氏駿製半夏

五開間門面　辦香廬駿雲氏總發行所啟

治癡癲最靈方法

廣東彭壽堂秘製專治痴癲陰陽醒悟丹功效說○鋪分上海抛球塲南首河南路七號洋房內各埠託郵局函購○郵票不收

[illegible]

愈便血長精神之鐵證

此書由泰興發

江洲儲秋君服自來血之惠書

五洲大藥房主人台鑒　[illegible]　貴藥房　[illegible]　人造自來血之神功也　[illegible]　而便血之疾若失　[illegible]　面色紅潤　[illegible]　貴藥房　[illegible]　道安　[illegible]　江洲儲秋頓首

自來血價目　大瓶二元　小瓶一元二角　每打二十元　十二元

認眞券　一張恤洋一角方不致誤

總發行所上海四馬路　五洲大藥房　全球老牌商標　五彩保證書　抄登

檜上戒煙之醒獅丹廣告

[illegible]

江無錫北門外黃埝橋天樂戒烟社

一補有十年之功

廣東彭壽堂始創茸芝丸海狗腎補血生精如意丸功效說此丸純是精液煉成之故丸小力大服少勝多一補有十年之功

[illegible]

上海五洲大藥房分莊開設重慶

陝西街崇德店廣告

本藥房所發明之自來血爲各界同胞所歡迎者至今日而已達極點所不能交通者莫如四川按自申至渝計程不下四千餘里橫山倒水輸運極難而懸渴購買者若渴思飲幾有迫不及待之勢本藥房有鑒於此特設分莊於重慶陝西街崇德店內不憚辛勞特運七種新藥如自來血 樹皮丸 助肺呼吸香膠 女界寶月紅 補天汁 魚肝油精丸 現已大批運渝門市躉批與申一例並不增價以便川省同胞就近購服他如各種家用良藥容俟明春再行裝往恐未週知特此佈告

京都天寶齋◎眞正西藏馬寶治文武痴癲神效無比◎另有立愈心胃氣痛散服下馬上立刻止痛而且永不復發每瓶一元

仙品馬寶治癲如神

馬寶能有的異靈云治痴癲一對症本齋濟世存心不惜千金採購眞正以救世人其性能入心肝脾肺腎專治百藥罔效之症惟各種文武新舊癲狂發作呆以及豬羊癲錯心失驚服之最有奇效倘諸醫束手危險者分只須錢計拘症無不立愈大凡染痴癲之症皆因痰迷心竅憂鬱抑恐痰濁胸膈糊塗不醒或事結于心或功名未成或見色而痴或爲財而痴致染失魂落魄之症則自語自述大呼小叫弄文作武嘻笑怒罵染此之症受累無窮世人如患此等症者請即試服輕者二三分告痊重者錢餘絕根最奇者愈後永不復發誠天下第一除癲救命實齋仙寶也此丸和另製天下馳名癲狂鎮心丸◯曾經試驗萬人◯雙料每粒一元◯單料五角◯上海二馬路中市西鼎新里京都天寶齋便是

牛夏露 包愈咳嗽 永遠斷根

廣東彭壽堂始創順氣化痰止嗽四寶牛夏露眞實功效比衆不同◯招請各省批發經售◯函購由郵通知爲盼◯郵票不收

嗽◯病後中虛氣逆喘嗽◯頻嗽不止變聲失音◯產後虛嗽彈身酸痛◯痰火咳嗽[illegible]◯痰迷心竅文癲武狂◯痰流骨節左癱右瘓◯中痰中風手足麻木◯痰阻氣塞[illegible]兒驚風猝然氣厥◯神昏譫語豬羊癲癇◯乾咳無痰行路氣急◯自汗盜汗骨蒸潮熱◯以上各[illegible]之藥不能奏效者請速一試無不立起沉疴最奇者無論風熱寒溼諸痰一[illegible]藥性立刻盡化爲水從大[illegible]加增百病叢除而身體不覺自強矣每瓶一元每打十二瓶十元大瓶二元每打廿元每料四元瓶口有[illegible]作僞之徒因此求靈效異常信從日衆竟依樣仿冒[illegible]告白查報反癲然一經試驗[illegible]大瓶一元小瓶二角半立止哮喘斷根丹每瓶六角吐血斷根膏每料四元止咳杏仁露四角上海河南路拋球場南廣東彭壽堂啓 托郵局匯洋代辦外加寄費[illegible]

痰爲百病之母若不速治則內臟養生之精液[illegible]

服未及半百病俱消

安徽甯國府宣城縣北鄉資政第

花翎四品銜分省儘先補用知府汪聘三北君服自來血保証書

五洲大藥房鑑 僕體質素弱去秋遊學東瀛殘冬遄返途中車馬勞頓遂至釀成痼疾身軀日漸羸弱延請名醫診治服藥數月毫無所效加以痰嗡嗆血日夜坐臥不寧自料殘燈無再燃之理今春杪適敝友王琹軒君[illegible]自來血半打服未其半而百病俱消而自來血不啻有挽我再造之功[illegible]聊鳴謝忱而告同胞敬祝◯貴藥房自來血之發達 花翎四品銜分省儘先補用知府宣城縣北鄉資政第汪聘三耕莘甫頓首 諸君子恕不另

全球老牌商標每瓶附有五彩保證書又一本 諒眞券一張值洋一角方不致誤

自來血價目 大瓶二元 小瓶一元二角 每打二十元 每打十二元◯託局函購原班回件 諸公光顧請認明

總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登

念年痔瘡一旦冰消

名無實故近來各報廣告戀不關心今春二月內弟丁偉人來舍力勸用彭壽堂痔瘡外治妙藥投無不應實非紙上空談可比[illegible]贈同病脫離苦海而愁苦指不勝屈所發謝儀爲數不貲叨在至親敢吐肺腑若用之不效願賠藥資僕以言辭直因遣人往河南路七號向廣東彭壽堂買取小瓶外用[illegible]

僕患翻花惡痔念年內所難忍者非痛即癢[illegible]

化媸爲妍之奇術

人之初生各具天然好面目自爾各種病[illegible]

京都天寶齋天下聞名◯種子仙丹◯靈驗無歉◯若服他家不靈請來一試盡言歉人誤我惟天上海三馬路西鼎興里內[illegible]

眞人參鹿茸海狗腎補身種子衍慶

上海咪吔洋行經理德國名廠 牌上等名色顏料廣告

百病悉除效驗如響

由天津法界平安里劉公館緘發

天津法漢學堂畢業生劉鑾君服自來血保證書

五洲大藥房大主人台鑒 敬啟者僕體質素弱食量尤小肄業法漢學堂肄習數年今夏畢業大考之前理化諸科尤多溫習幸榜發時賤名[illegible]◯貴藥房之自來血百疾悉除劾驗如響足稱爲藥到回春天工巧奪矣此僕受◯大惠[illegible]已覺精神奕奕食量大增眞[illegible]◯道安 諸希◯朗照 天津法漢學堂畢業生劉鑾頓首 全

球老牌商標每瓶附有五彩保證書又一本 諒眞券一張值洋一角方不致誤

自來血價目 大瓶二元 小瓶一元二角 每打二十元 每打十二元◯託局函購原班回件 諸公光顧請認明

總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登

亞支奶戒煙有益無弊之証書

裕麟觀察大人鈞鑒啓者僕雖好吸煙而癮不大而戒頗難於今六次始獲◯貴經理之亞支奶超脫苦海第一次戒後夢遺精溢二三次腰腿酸痛三次寒熱交作疾幾不起此爲最甚四次肚瀉成痢五次哮喘咳嗽此五次所服之藥有邊古方自製者有自藥房購來者百餘番佛如投水濱僕至此幾疑終身無戒脫之一日矣今幸服◯貴經理靈藥未及兩月一無痛苦已獲脫然惟念空言一紙豈足酬恩然欲表彰靈藥佈告同胞有不得不姑從俗尚而申函鳴謝者肅特肅呈敬請◯秋安安慶李廷槐頓上

◯附告亞支奶價目◯凡癮一錢◯用藥一聽◯每聽一元 每打十元◯改良新製加重參苓汁包斷一錢烟癮◯每聽一元四角 每打十四元 有赤浴圖商標爲記◯新出船牌林丸◯每袋一角五分◯能戒六錢烟癮◯批發五元起碼◯郵票九五折通用

上海英大馬路壽康里三百三十號總經理席裕麟附告

京都天寶齋藥房◯天下馳名◯靈驗第一◯異人傳授珠黃八寶化毒丹◯包愈男女一切楊梅結毒限日全愈永無後患[illegible]

經驗良方 京都天寶齋 花柳聖藥 除病根

愛理士紅衣補丸

治愈病後精神虧削之證書 黃君廩宣惠來

敬啓者余在粵肄業時係庚子年端節後因寒暑不和遂抱濕縣之病至閏八月始得病退除危因此次病後歷年精神虧削以致耳目視聽不甚清楚是余恐弱質深積更難培補每求名醫除弱扶元但均無見效於去年適遇南北洋海軍醫院西醫李君沛生論及醫道余値將舊日之病原一一詳告即蒙李君教服 貴廠之紅衣補丸又蒙他光暗一瓶如法試服後精神稍覺進步余續購數瓶愈服愈妙神氣又加倍且大開飲食之門足徵 貴廠紅衣補丸之功服效如神之力敬感 李君惠余之丸開余之道愧無以酬報敬修蕪詞以表鳴謝

滬甯鐵路吳淞車站黃廩宣謹識 各埠藥房均有發售倘內地無從購買處請函至上海四川路一百十七號震寰藥廠總批發所購辦即班回件郵費不加